



大会

第二十七届特别会议

正式记录

第一次会议

2002 年 5 月 8 日星期三上午 9 时举行

纽约

临时主席： 李姬镐夫人 (大韩民国)

上午 9 时 15 分开会

临时议程项目 3

临时议程项目 1

出席大会特别会议代表证书

大韩民国代表团团长宣布会议开幕

(a) 任命证书委员会成员

临时主席 (以英语发言)： 我宣布大会第二十七届特别会议开幕。

临时主席 (以英语发言)： 根据大会议事规则第 28 条, 按照先例并根据大会第二十七届特别会议筹备委员会的建议, 第二十七届特别会议证书委员会应由大会第五十六届常会证书委员会的相同成员组成, 即中国、丹麦、牙买加、莱索托、俄罗斯联邦、塞内加尔、新加坡、美利坚合众国和乌拉圭。

临时议程项目 2

如果没有人反对, 我认为大会决定任命这些国家为证书委员会成员。

默祷或默念一分钟

临时主席 (以英语发言)： 我请各位代表起立并默祷或默念一分钟。

就这样决定。

大会成员默祷或默念一分钟。

联合国经费分摊比额表 (A/S-27/14)

临时议程项目 4

临时主席 (以英语发言)： 根据惯例, 我要请大会注意文件 A/S-27/14, 其中载有大会主席给秘书长的信, 他在信中通知大会, 21 个会员国拖欠根据《宪章》第 19 条规定应向联合国缴纳的财政款项。

选举主席

临时主席 (以英语发言)： 我请大会开始选举大会第二十七届特别会议主席。

我是否可以认为大会适当地注意到本文件中所载的这一情况?

在这一方面, 特别会议筹备委员会建议, 特别会议应在第五十六届常会主席、大韩民国的韩升洙先生阁下的主持下举行。

我认为, 大会愿以鼓掌方式选举韩先生阁下为大会第二十七届特别会议主席。

就这样决定。

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上, 由有关的代表团成员一人署名, 送交逐字记录处处长 (C-178)。更正将在届会结束后编成一份单一的更正印发。

就这样决定。

代理主席（以英语发言）：我向韩升洙先生阁下表示衷心祝贺，并请他担任主席职务。

我请礼宾司司长陪同主席走上讲台。

韩先生主持会议。

大会第二十七届特别会议主席韩升洙先生的发言

主席（以英语发言）：我非常高兴地欢迎你们所有人出席关于儿童问题的大会特别会议。我首先要感谢第一夫人大韩民国代表团团长李姬镐女士主持本届特别会议开幕式。

这是一个关键时刻。这是大会第一次举行特别会议，辩论儿童问题，这是世界领袖在联合国举行的最大聚会之一。60 多位世界领袖参加我们的会议，这体现了这个主题——儿童福祉——的严重性。

这次儿童问题特别会议是去年 9 月悲惨事件的第一个重大受害者之一。这些事件迫使我们推迟原订于 9 月举行的特别会议。这些事件更加突出了本次特别会议核心问题的重要性，这些核心问题不仅是给予儿童生存、保护和发展权利，而且是使儿童在决定世界未来方面具有发言权。我谨借此机会赞赏所有会员国在重新安排这次特别会议日期方面展现的灵活性和合作精神。

这次特别会议将审查 1990 年世界儿童问题首脑会议以来取得的进展。那次首脑会议促使对儿童问题进行了十年的辩论，开展了十年的行动，为在 2000 年之前改进儿童福祉制订了具体目标。1990 年，70 多位世界领袖出席了会议，我很高兴，为了儿童，世界领袖们再次衷心地作出了反应。

各会员国参加会议，重申对儿童的承诺，这一次，它们是在 1 000 多个非政府组织、而且非常重要，它们是在数百儿童和青年面前重申这些承诺。这反映了过去十年学到的最重要经验教训之一：促进儿童福祉工作的进展取决于许多方面建立伙伴关系，取决于儿童和青年的亲身参与。

从秘书长拟定的全面报告中可以看出，在许多领域已经取得真实进展，值得庆祝。60 多个国家已经使儿童死亡率降低至少三分之一，腹泻疾病造成的死亡下降了 50%。由于进行了坚持不懈的努力，小儿麻痹症几乎绝迹，在防治缺碘症方面取得了重大进展。

这些成果是与许多人和许多组织的努力分不开的。我谨特别指出联合国儿童基金会（儿童基金会）在执行干事卡罗尔·贝拉米女士干练和鼓舞人心的领导下取得的巨大成就。我还谨祝贺贝拉米女士和她的工作人员、牙买加的帕特里夏·达兰特大使——筹备委员会主席——和筹备委员会主席团各成员，他们出色地筹备了这次特别会议。

展望未来，今后的道路是漫长和遥远的。我们必须严肃和坦率地面对过去十年尚未解决的挑战。我们必须寻根究底地提出一些问题。为什么这么多的儿童仍然没有入学？为什么在减少产妇死亡率方面进展甚少？在一个空前富裕的世界里，为什么这么多的儿童仍然处于赤贫和一无所有的境地？为什么这么多的儿童仍然面临可怕的冲突？

除非我们理解并承认我们的挫折，否则我们可能重复这些挫折。除非我们承认并处理阻碍谋求儿童福祉工作进展的障碍，否则我们就不能克服这些障碍。除非我们具有发明创造的能力，具有灵活性，否则我们将没有能力处理 1990 年以后出现的问题，没有能力解决我们今后可能面临的各种挑战，没有能力利用今后可能出现的机会。

例如，全球化既带来巨大挑战，也带来巨大潜力。信息和通讯技术革命为加快经济和社会进步提供了巨大潜力。但是，与此同时，它也可能造成数字鸿沟，这种鸿沟可能扩大各国国内和各国之间在收入和社会方面已经存在的巨大悬殊。

请允许我建议，在未来三天里，我们撇开成年人的任何偏见，倾听参加我们会议的儿童和青年的心声，向他们学习。让我们分享他们的激情、活力、乐

观精神和精力。让我们像他们一样，对新主张、不同意见和其他观点持开放态度。

我们十分荣幸地参与这个具有历史意义的活动。与此同时，我们具有不辜负儿童高度期望的重大责任。全世界的儿童都在注视着我们。他们期待我们履行在纽约作出的承诺。我们不能让他们失望。因此，让我们在这三天里共同努力，建设一个适合儿童生长的世界。

下面请联合国秘书长科菲·安南先生阁下发言。

秘书长(以英语发言)：这不仅是关于儿童问题的特别会议，这是一次事关人类未来的聚会。我们之所以举行这次会议，是因为没有任何一个问题比儿童福祉更能统一我们的步调、更紧迫和更有普遍性。没有任何其他问题具有如此重大意义。

没有任何人——联合国内、政府内、民间团体内以及毫无疑问今天在座的儿童中间没有任何人——需要别人说服，这次会议必须确实成为特别会议。至少在一个方面，这次会议是特别的：儿童将第一次在这种活动中发言。我敦促所有在座的成年人认真倾听他们的心声。我们必须与儿童共同努力，才能建设一个适合儿童生长的世界。因此，我谨向他们——世界儿童——说几句化。

我谨告诉你们，无论你们生活在什么地方，你们都有权利免受贫穷和饥饿。无论是男是女，你们都有权利享受高品质教育。你们有权利得到保护，免受传染病的感染，包括免受艾滋病毒/艾滋病的感染。你们有权利在干净和健康的地球上成长，有权利获得卫生饮水。你们有权利免受战争、虐待和剥削等威胁。

这些权利都是显而易见的，但是，我们成年人却未能捍卫其中许多权利，这非常令人遗憾。你们中间，三分之一的人在五岁之前营养不良。你们中间，四分之一的人得不到任何免疫服务。你们中间，近五分之一的人没有入学。在你们那些入学的人中间，五分之四的人永远不会上到五年级。你们中间许多人经历了

任何儿童都不应该经历的暴力局面。你们所有人都生活在环境退化的阴影下。

我们作为成人必须扭转这些不成功的地方，我们已经承认这样做。我所说的这些权利是在《千年宣言》中所作的承诺的一部分——这些承诺是世界各国所有领导人一致同意的。他们承诺，在 2015 之前，我们将把每天靠不到一美元生活的人数目减少一半。他们承诺在同一年之前，所有的学龄男童和女童都将在学校中学习。他们承诺，艾滋病的传播将得到阻止。他们承诺努力防止战争并保护我们星球的资源。

大会的这个会议提醒我们，我们对你们，即下一代人作出了承诺。

这意味着，在 2000 年出生的一个儿童有权预计在他或她到达 15 岁时，将生活在一个非常不同的世界中。这意味着，你们所有人都有权在你们的一生中看到更好的世界。只有通过你们身上，即世界的儿童身上投资才能建设一个更好的世界。

人们可能会说，这做不到。但请看一下人类过去在仅仅 15 年的时期中所取得的成就。一个 1954 年出生的儿童在他出生时，世界甚至从来没有向外空发射一颗卫星。但在这个儿童长到 15 岁的那一年，人类已经登上月球。

一个 1964 年出生的儿童在他出生时，世界上有数以千万计的人染有天花。而在这个儿童生长到 15 岁时，天花已经正式绝迹。

在 1976 年出生的一个儿童在他出生时，世界正处于南非种族隔离统治的最黑暗和残暴的一年中。但在这个儿童长到 15 岁时，今天上午参加我们的会议的纳尔逊·曼德拉已经得到释放，种族隔离的结束已经近在眼前。我们非常高兴，在十年后的今天，马迪巴参加这个特别会议并仍然在比任何人都更加努力地儿童争取一个更好的未来。

最后，在 1982 年出生的一个儿童在他出生时，世界尚未作出任何努力以限制正在安哥拉和阿富汗等地区埋设的地雷，这些地雷将使数以千计的儿童丧

生和伤残。在这个儿童长到 15 岁时，已经签署了一项条约，禁止使用这些可憎的武器。

这些进展意味着什么？为什么能够实现这些进展？这些进展之间有什么共同点？他们的实现是因为人们致力于通过他们的智力和心灵作出共同努力，以达到为自己规定的目标。如果他们能在一个儿童长大的十几年时间里实现所有这些成就，我们有什么理由做不到世界所有国家一致作出的承诺，特别是因为我们从经验知道，如果为一个儿童的成长投资 1 美元，就可以为全社会带来 7 美元的收益？

对这个大厅中的成人，我要说：让我们不再使儿童为我们的失败付出代价。我们中间谁没有注视着一个失望的儿童的眼睛，而感到惭愧？这个大厅中的儿童是我们所说的话的证人。他们以及他们在每一个国家的同龄人都有权期待我们把语言化为行动；我重复，都有权期待我们把语意化为行动，建立一个更适合儿童生活的世界。

主席（以英语发言）：我感谢秘书长的讲话。

关于下一个项目，我想通知各位成员，特别会议筹备委员会的报告载于文件 A/S-27/2 和增编一（第一和第二部分）中。

我请特别会议筹备委员会主席、牙买加的帕特里夏·达兰特大使发言。

达兰特小姐（筹备委员会主席）（以英语发言）：我非常愉快地热烈欢迎参加这个关于儿童问题的大会特别会议的所有人。我们特别满意的是，如此多的代表团中包括了儿童。

我现在荣幸地介绍载于文件 A/S-27/2 和补编一（第一和二部分）中的特别会议筹备委员会报告。

我们在这里看到在过去两年多时间里为世界儿童所作的勤奋和紧张的工作取得最终成果。在这个大会特别会议上，会员国的代表们将有机会承诺处理 1990 年的世界儿童问题首脑会议尚未完成的事务，以

及影响儿童生活的正在出现的新问题，并采取一致行动以使儿童的利益处于发展政策的优先地位。

为统筹特别会议的安排，根据 1999 年 12 月 7 日的第 54/93 号决议而设立了筹备委员会。委员会所进行的第一项工作是选举由孟加拉国、波斯尼亚和黑塞哥维那、德国、马里和牙买加大使组成的五成员主席团。

除了其组织会议外，委员会举行了三次实质性会议，数次延续性的主席团会议和多次非正式协商。

关于特别会议的组织问题的决定载于报告的主要案文中，这些组织问题包括三个交流性圆桌会议和除会员国之外的发言者，包括儿童、非政府组织和其他民间社会代表的参加问题。

在筹备过程中，举行了 7 次专家小组讨论。这些专家小组详细讨论了贯穿整个结论文件的几个关键主题：即审查和评价，包括在实施世界首脑会议的各项目标方面遇到的困难、正在出现的问题、为儿童采取的今后行动、青春期发展和参与、女童、以及《儿童权利公约》的关于儿童卷入武装冲突和关于儿童的买卖、儿童卖淫和儿童色情问题的两项《任择议定书》。

筹备过程的另一项重要内容是举行了五个主要区域会议。这些会议是与联合国儿童基金会（儿童基金会）联合组织的，在北京、柏林、开罗、加德满都和金斯敦举行。这些会议产生了本身的宣言，它们在评价进展和突出强调区域性关键和优先事项方面极其重要。

这些区域会议的宣言被汇集成一份方便的文件供本届特别会议的与会者阅览。

秘书长题为“我们儿童：世界儿童问题首脑会议后续行动十年期终审查”的报告，载于文件 A/S-27/3。在委员会第三次实质性会议上向各代表团介绍了该报告。当时，各代表团对这一非常全面的报告进行了实质性讨论，它成为结果文件草案的配套文件，基于 130 多份国家报告、联合国各实体的报告以及儿童基

金会在 1990 年世界首脑会议后确定的后续和评估程序。

筹备委员会在其 5 月 6 日的会议上，决定向本届特别会议转递题为“适合儿童生长的世界”的结果文件草案以供进一步审议。该文件分为三个主要部分。

第一部分，宣言是对完成世界儿童问题首脑会议未完成议程以及对解决正出现的问题的政治重申。它载有用于调动日益强大的支持的必要措施，以帮助建立一个适合儿童生长的世界。

第二部分包括对进展及所得到的教训的回顾，总结了各项成就并注意到自 1990 年世界儿童问题首脑会议以来的缺欠。

第三部分即《行动计划》，确定了对一个适合儿童生长的世界的展望，其中所有儿童都享受到最佳的生活开端；获得高质量的初级教育，包括义务性和人人免费享有的小学教育；并有充分的机会来在安全和有利的环境内发展其个人能力。

该部分还确定了需要为了儿童的最佳利益而采取行动的广泛伙伴。《行动计划》进一步确定了四个方面的目标、战略和行动：促进健康的生活、提供高质量的教育、保护儿童不受虐待、剥削和暴力、以及战胜艾滋病毒/艾滋病。

在每一个方面，都概述了具体的目标，其中包括在幼儿发展和青春期卫生方面制订和执行各项政策和方案；确定教育为消灭贫穷和减少童工现象的关键因素；保护儿童免于各种形式的色情剥削，包括恋童癖、贩运和绑架；并降低 15 至 24 岁年龄组中艾滋病毒/艾滋病的发病率。还确定了几项中期目标，将加强我们实现《千年宣言》为 2015 年所确定的目标的进展。

《行动计划》确认，为了实现四个关键方面的目标，将在国家和国际一级需要更多的人力、财政和物质支援，它呼吁加强国际合作以实现全球筹资目标。

最后，结果文件草案谈到将在国家、区域和国际一级采取的后续行动和监督。它还要求秘书长就《行动计划》的执行情况定期向大会报告。

我代表主席团成员及筹备委员会的成员，感谢儿童基金会及其执行主任卡罗尔·贝拉米女士的领导。儿童基金会以其作为实质性秘书处的作用，为筹备委员会的工作作出了难以估价的贡献。我还要感谢联合国秘书处的成员，他们继续奇迹般地照顾到委员会的不断变化的需要。我深为感谢副主席乔杜里和舒马赫大使，尤其感谢他们在促进筹备委员会结果文件的工作方面的支持和指导。

最后，我真诚感谢委员会全体成员的辛勤工作及在整个进程中表现出的承诺。

我们现在有机会参与创造一个适合儿童生长的世界。

临时议程第 6 项

会议的组织安排

决定草案二 (A/S-27/2, 第 25 段)

决定草案三 (A/S-27/2/Add. 1, 第 1 部分, 第 18 段)

主席 (以英语发言): 大会除 2001 年 6 月 22 日的第 55/276 号决议和 2002 年 1 月 31 日的第 56/259 号决议以及 2002 年 5 月 1 日的第 56/467 号决定之外，面前还有筹备委员会在其报告 (文件 A/S-27/2) 第 25 段中建议的第二项决定草案，以及在其报告增编第一部分 (A/S-27/2/Add. 1 第 1 部分) 第 18 段中建议的决定草案三。

决定草案二题为“特别会议的组织安排”。

我是否可认为大会愿通过决定草案二？

就这样决定。

主席 (以英语发言): 决定草案三题为“向关于儿童问题的大会特别会议介绍儿童论坛的结果”。

我是否可认为大会愿通过决定草案三？

就这样决定。

主席（以英语发言）：根据大会所作的决定，第二十七届特别会议的副主席将是任大会第五十六届常会副主席的同一些人。

第五十六届会议的副主席为：柬埔寨、中国、刚果民主共和国、埃塞俄比亚、法国、希腊、危地马拉、吉尔吉斯斯坦、阿拉伯利比亚民众国、马耳他、毛里塔尼亚、尼泊尔、尼加拉瓜、巴拉圭、摩尔多瓦共和国、俄罗斯联邦、沙特阿拉伯、塞拉利昂、南非、大不列颠及北爱尔兰联合王国和美利坚合众国。

如果没有人反对，我认为大会决定以鼓掌方式选举这些国家为大会第二十七届会议副主席。

就这样决定。

主席（以英语发言）：第五十六届常会各主要委员会的主席应在第二十七届特别会议上担任同样职务。第五十六届常会的六个主要委员会的主席如下：第一委员会，匈牙利的翁德雷·埃尔德什先生；特别政治和非殖化委员会（第四委员会），马来西亚的哈斯米·阿加姆先生；第二委员会，葡萄牙的弗朗西斯科·塞哈斯·达科斯塔先生；第三委员会，阿曼的福阿德·穆巴拉克·希奈先生；第五委员会，加纳的纳纳·埃法赫-阿潘滕先生；第六委员会，海地的皮埃尔·勒隆先生。

如果没有人反对，我认为大会决定以鼓掌方式选举这些代表为第二十七届特别会议各主要委员会的主席。

就这样决定。

主席（以英语发言）：关于第一委员会，其主席、比利时的斯蒂芬·德洛埃克先生不在，第一委员会副主席被任命在特别会议期间担任该委员会的主席。

对于第六委员会，其主席苏丹的西迪格·阿卜杜拉先生不在，第六委员会副主席被任命在特别会议期间担任该委员会的主席。

大会采纳了筹备委员会的建议，成立了一个全体特设委员会，将被定名为“第二十七届特别会议全体特设委员会”。

根据大会所作的各项决定，特设全体委员会主席将作为第二十七届特别会议总务委员会正式成员。

筹备委员会主席将以同样身份参加特设全体委员会。

我认为大会第二十七届特别会议愿意以鼓掌方式选举帕特里夏·达兰特大使阁下作为特设全体委员会主席。

就这样决定。

主席（以英语发言）：我代表大会并以我个人名义祝贺帕特里夏·达兰特大使阁下并祝她在她刚刚为特设全体委员会承担起来的重要而艰巨责任中一切顺利。

大会第二十七届特别会议总务委员会就此正式建立。

现在我谨通知各位成员三个圆桌的共同主席：圆桌 1，蒙古总理南巴·恩卡巴亚尔先生阁下和罗马尼亚总统扬·伊利埃斯库先生阁下；圆桌 2，芬兰共和国总统塔里娅·哈洛宁女士阁下和墨西哥联邦国总统文森特·福克斯先生阁下；圆桌 3，赞比亚共和国总统利维·姆瓦纳瓦萨先生阁下和尼泊尔王国首相兼外交部长尊敬的舍尔·巴哈杜尔·多巴阁下。

各位成员可以回顾，大会主席被要求以及时的方式向各会员国提交一份被选出的得到认可的非政府组织清单，以供批准。现在我谨向大会提出下列 8 个非政府组织：和平和非暴力文化中心（“Mali Korak”）；基督教儿童基金；非洲妇女教育工作者论坛；海牙和平上诉机构；阿里加托基金会；联合国儿童基金非政

府组织委员会；拯救儿童联盟和南亚禁止奴役儿童联盟。

我是否可以认为大会同意这 8 个非政府组织的代表可以在特别会议的全体会议辩论中发言？

就这样决定。

主席（以英语发言）：根据大会所作的决定，参加儿童论坛的 2 名儿童代表将在全体会议上宣布论坛结果。

经协商，确定了以下两位儿童代表：加夫列拉·阿苏德易·阿列特女士和奥德利·切内纳女士。

我认为大会愿意听取这两位儿童代表的发言。

就这样决定。

主席（以英语发言）：我谨提请各位代表，在全体会议的辩论中的发言以五分钟为限。

对于大会第二十七届特别会议，根据 1974 年 11 月 22 日的大会第 3237（XXIX）号决议、1988 年 12 月 15 日的第 43/177 号决议和 1998 年 7 月 7 日的第 52/250 号决议，巴勒斯坦观察员将参加大会的工作，不再需要在巴勒斯坦在特别会议的任何发言之前作先前解释。

正如在我 2002 年 5 月 6 日写给区域集团主席的信中所说的那样，议会间联盟议会间理事会主席要求在本次特别会议的全体会议上的一般辩论中发言。

如果没有人反对，我是否可以认为大会在不确立先例的条件下同意听取议会间联盟议会间理事会主席在全体会议的辩论中发言？

就这样决定。

暂定议程项目 7

通过议程

主席（以英语发言）：大会第二十七届特别会议暂定议程载于文件 A/S-27/1/Rev. 1。

为提高其工作效率，大会可能愿意在全体会议上直接审议临时议程，而不将其交予总务委员会。我是否可以认为大会同意这一程序？

就这样决定。

主席（以英语发言）：我是否可以认为大会愿意通过载于文件 A/S-27/1/Rev. 1 中的临时议程？

就这样决定。

主席（以英语发言）：根据大会所作决定，议程上所有项目将直接在全体会议上审议。此外，实质性项目——即项目 8 和 9——也被分配给第二十七届特别会议特设全体委员会以供审议，但达成的谅解是，对该两项项目的辩论将在全体会议上举行。

根据早些时候所做的决定，我请加夫列拉·阿苏德易·阿列特女士和奥德利·切内纳女士发言。

阿苏德易·阿列特女士（以西班牙语发言）：我们愿转达题为“一个适合我们的世界”的儿童论坛一个信息。

我们是世界儿童。我们是剥削和虐待的受害者。我们是街道上的儿童。我们是战争中的儿童。我们是艾滋病毒/艾滋病的受害者和孤儿们。我们被剥夺了高质量的教育和保健。我们是政治、经济、文化、宗教和环境歧视的受害者。我们这些儿童的声音没有人能够听到；现在是应该考虑到我们的时候了。

我们希望一个适合儿童的世界，因为一个适合我们的世界便是一个适合大家的世界。

在这个世界中，我们看到对儿童权利的尊重：各国政府和成年人们真正有效地致力于儿童权利的原则并将儿童权利公约适用于全体儿童；在家庭、社区和民族为儿童建立安全、得到保障和健康的环境。

我们看到制止剥削、虐待和暴力：保护儿童免受剥削和虐待的法律得到执行并得到大家的遵守；各中心和方案帮助受害儿童重建生活。

我们看到制止战争：世界领袖们通过和平对话而非使用武力解决冲突；儿童难民和儿童战争受害者受到全面保护，并享有同所有其他儿童一样的机会；裁军、消除军火贸易并制止使用童兵。

我们看到提供更好的保健：所有儿童均享负担得起和可以获得救命药物和治疗办法；为改善儿童健康而在全体人民中建立强大和负责的伙伴关系。

我们看到铲除艾滋病毒/艾滋病：在教育制度中列入艾滋病毒预防课程；建立免费化验和咨询中心；大众可自由获得有关艾滋病毒/艾滋病信息；照顾艾滋病孤儿和携带艾滋病毒/艾滋病的儿童，使他们享有所有其他儿童的同样机会。

舍尼努女士（以法语发言）：我们看到保护环境：养护和拯救自然资源；认识到必须在一种健康和有利于我们发展的环境中生活；有特殊需要的儿童享有无障碍环境。

我们看到制止贫穷的恶性循环：除贫委员会建立开支透明度并关注所有儿童的需要；勾销妨碍儿童进步的世界债务。

我们看到提供更好的教育：平等机会和平等享有高质量免费义务教育；儿童对学习感到愉快的学校环境；终身教育，不仅仅学文化，而且还包括有关理解、人权、和平、接受他人和积极公民意识的课程。

我们看到儿童的积极参与：本着《儿童权利公约》的精神，所有年龄者都更加认识到并尊重每名儿童充分切实参与的权利；儿童积极参与各级决策，并参与涉及儿童权利一切事项的计划、执行、监测和评估。

我们保证在争取儿童权利的斗争中建立平等伙伴关系。在我们保证支持你们为儿童采取的行动同时，我们也要求你们作出承诺，支持我们目前采取的行动，因为世界儿童受到了误解。

我们不是问题的源头；我们是解决问题的必要资源。我们不是支出；我们是投资。我们不仅仅是年幼者；我们首先是人和世界公民。

在别人接受对我们负有责任以前，我们将为我们的权利而奋斗。我们有意愿、有知识、有敏感性、也有奉献精神。我们保证成年后以我们儿童目前同样热情捍卫儿童权利。我们保证以尊严和尊重他人之心彼此相待。我们保证开诚布公和十分敏感地对待我们的分歧。

我们是世界的儿童，尽管我们的背景不同，但我们都有一个共同的现实。我们争取人人均享更美好世界的斗争把我们团结在一起。

主席（以英语发言）：我感谢加布里埃拉·阿苏杜伊·阿利耶塔女士和奥德利·舍尼努女士的发言。

议程项目 8 和 9

审查《儿童生存、保护和发展世界宣言》和《1990 年代执行儿童生存、保护和发展世界宣言行动计划》的执行成就和成果。

今后十年为解决儿童问题的再次承诺和未来行动。

主席（以英语发言）：大会现在听取斯里兰卡民主社会主义共和国总统尊敬的钱德里卡·班达拉奈克·库马拉通加阁下发言。

库马拉通加总统（以英语发言）：我成了破坏刚才专门属于儿童的那一美丽时刻的第一位成年人，我必须对此表示歉意。

今天，值此联合国大会召开本次儿童问题特别会议之际，我谨作为振兴世界领导运动的一部分，为了儿童并同儿童一起作出选择，给我们的信念带来新的活力，即只有儿童才是我们未来的传承人和国家最宝贵的财产。

让我们首先引用佛陀的话说：“什么是人类的财富？儿童才是人类的财富。”

我们生活的时代被称为“极端时代”。二十世纪出现了科技迅猛发展的奇迹，同时也因过度使用这些伟大的创新而出现危险。例如，核裂变的发现导致革

命性科学发明，也导致制造核武器。我还可以提及毒品，滥用毒品造成吸毒成瘾，还有许多其他的例子。

在政治方面，独立国家因非殖民化而大批涌现，引起了国家内部各族奋起要求承认和要求建立自己单一国家的现象，从而主要在世界非殖民化区域引发大量武装冲突。

所有这一切都特别对儿童产生直接影响。目前已有几百万儿童因战争影响而遭受身心和情感创伤。年轻人受酗酒、吸烟和滥用毒品的影响最深，他们构成人数最多的艾滋病毒/艾滋病受害者，并遭受贫穷最可怕的后果。

我们的世界和我们的生活方式对我们的儿童是不公正的。而他们反过来成为今天犯下恐怖主义、犯罪和暴力的凶手。我们成年人有责任为我们的儿童确保一个有利于自由生长和发展的环境。因此，我们这些政府领导人以及私人部门和非政府部门的领导人今天在此聚会，就确保我们儿童的这一生长环境所需的解决方法进行讨论和作出决定。我们在座的每一个人对我们的儿童都承担着神圣的义务，要为我们的儿童共同建设一个适合儿童的世界和一个更美好的生活的地方。

我们斯里兰卡人作出了许多努力，履行我们对儿童的承诺，把儿童的需要放在国家政治议程的首位。我们相信，儿童拥有权利，儿童并不仅仅是成年人的负担。斯里兰卡经过数十年对发展保健和教育设施的承诺，取得了许多成功。我们向包括最穷的儿童在内的所有儿童提供免费上学和大学教育以及其它援助。我们很高的识字率——占男女的 90% 以上——证明了斯里兰卡对教育的承诺，不管社会或性别差别。我们在 1977 年通过了强制性教育的立法。4 年前，我国政府提出了一项广泛的教育改革方案，目的是在质量上发展教育和实现教育的现代化。

健康也获得高度优先重视。我们向所有人提供免费保健，重点是初级保健。结果，我们的婴儿、儿童和母亲死亡率低，出生率也低，几乎消除了所有可以

免疫的疾病，并且提供了更好的卫生和安全的饮水。但是，我们仍然面临营养不良的挑战和正在出现的艾滋病毒/艾滋病威胁。

我深刻地了解到我国的儿童受到虐待和欺负，常常是受到成年人的虐待和欺负。由于其敏感性，这一问题尚未得到解决。我决定需要采取大胆的步骤，并实施了建立全国儿童保护管理局的立法。在我们地区，这一负责防止虐待和剥削儿童的管理局的概念是新的和独一无二的。管理局的成就包括通过法律修正案，静止性剥削、贩运人口、虐待儿童、青少年司法、儿童色情、面向儿童的法庭程序、反对体罚的运动，以及促进对儿童权利的了解和儿童的言论自由和进行参与权利的了解的方案。在 1991 年《儿童权利公约》批准之后，我们制订了斯里兰卡自己的宪章，并批准了有关同工的国际劳工组织的所有议定书和公约。

斯里兰卡最近面临的最大的挑战之一就是保护儿童不受 18 年之久的国内冲突的影响。我们向生活在冲突地区的所有儿童免费提供食物、保健和学校教育。我们也面临叛乱份子招募最小为 10 至 11 岁的儿童当童兵的问题。为了反对招募儿童当兵，我们同包括联合国儿童基金会在内的国际机构进行了合作。

我国政府优先重视预防滥用烟草、酒精和毒品，特别是青年人的滥用。我们成功地减少了青年人使用这些有害物质的人数。

如果我们真正想要把我们儿童的权利和福利放在核心地位，就必须对社会基础结构的发展和减少贫困进行投资。

朋友们，我特别荣幸地同各位一道参加本次前所未有的领导努力，把儿童放在我们所有发展努力的核心。

最后，我谨感谢在卡罗尔·贝拉米女士积极领导下为使本次首脑会议得以进行而进行艰苦工作的所有人，感谢让我有机会发表我的开幕词。我祝愿首脑

会议一切顺利。我知道，我们能够并必须一道把世界建设成对我们的儿童来说更美好的地方。

主席（以英语发言）：大会现在将听取罗马尼亚总统扬·伊利埃斯库先生阁下的讲话。

伊利埃斯库总统（以英语发言）：当我们今天在此聚会，召开联合国大会关于儿童的特别会议时，我们仍然非常清楚地了解这次会议在几乎8个月前不得不延期的原因。9月11日的悲惨事件以最为戏剧化的方式向我们证明了当今世界的残酷现实。

最近的悲惨经历以新的方式证明了1990年我们在第一次世界儿童首脑会议上通过的文件的持久的重要性。我生动地记得贯穿我们当时的辩论的各代人之间的责任感、承诺和团结。事实上，首脑会议和随后《儿童权利公约》的生效把这个议题在各国和国际上作为优先政治行动放在议程的首位。

与此同时，我们必须同意秘书长的发言以及筹备委员会的报告中所进行的令人清醒的分析。罗马尼亚赞同报告中的正确的建议和描述的战略方向，全心全意地支持结论文件草案和行动计划中的前瞻性的规定。

儿童的情况不能同全面的政治、经济和社会环境分开。儿童最容易受到持续的贫困、饥病、武装冲突、歧视、剥削和环境退化的损害。《千年首脑会议》突出了这些问题，并且也在最近与蒙特雷举行的发展资金筹供国际会议的讨论。我们当然必须在将于约翰内斯堡举行的有关可持续发展的世界首脑会议上全面地检查所有合理的联系。

在许多方面，罗马尼亚的情况就是如此，我国正向成熟的民主和发挥作用的市场经济过渡，面临着严重的问题。可怕的遗留的情况，尤其是儿童的情况，加重了急剧变革的痛苦的社会代价。我们现在能够汇报我们的具体进展，在很大程度上，这些进展归功于联合国各机构向我们提供的非常干练的指导和援助——特别是联合国儿童基金会——以及欧洲联盟各机构、欧洲理事会和大量非政府组织和善良的个人。

出于历史原因和实际需要，我们不得不认真解决孤儿院儿童问题。虽然过去十年他们的人数已减少了三分之二多，我们应继续向每一个落难儿童提供一个尽可能接近正常家庭环境的住处。为了确保适当的照顾和保护儿童的最佳利益，我们曾不得不在建立适当立法与程序前，暂停国际领养活动一年。

我国已同国际迁移组织和民间社会密切合作，拟订并贯彻了一项打击贩卖人口，特别是贩卖儿童的全国行动计划。鉴于广泛贫困仍然是罗马尼亚的一大挑战，我们已制订了一整套措施，在我国保护儿童国家战略下最有效地利用可用的有限资源，其中包括教育和公共卫生部、专门机构和地方政府。

目前我们向所有婴儿免费提供牛奶。作为一项更大的加强教育服务质量方案的一部分，我们向100万小学和初中学生提供学习用品。为了鼓励上学，特别是鼓励罗马尼亚儿童上学，学校免费提供一顿饭。我们也为单亲家庭，为预防虐待儿童、歧视和其他形式的剥削，制订了特别支助措施。经过同有关联合国机构和制药公司的伙伴合作，我国将在其他重要领域采取进一步措施，如将在今年年底开始执行预防方案和普及对艾滋病毒/艾滋病病人的医疗与照顾，并在2003年年底普遍实现食盐加碘。

罗马尼亚政府已准备起草并向议会递交一份有关儿童的特别法案。我们还设想建立必要的基础设施和管理机制，使新设立的儿童问题监察员机构能有效运作。

我们罗马尼亚认真对待我们保护儿童的誓言。行动永远胜于雄辩。

主席（以英语发言）：大会现在将由莱索托王国元首国王莱谢三世陛下发言。

国王莱谢三世（以英语发言）：主席先生，在这一吉祥的时刻，在你主持儿童问题特别会议的时候，我们给你带来莱索托人民的问候与祝贺。本次会议的召开正值世界面临对儿童福利问题的威胁与挑战的严重时刻。

十多年前，儿童问题世界首脑会议在这里联合国总部举行。会上通过了一份《宣言》和《行动计划》，其中我们世界领导人们共同承诺给每一个儿童一个更好的未来。当我们评估在执行这些工作和承诺中所取得的进展时，我们发现记录参差不齐。虽然在实现《宣言》目标方面已取得可观的进展，但新的威胁与挑战已经出现，使我们有必要再次开会审查我们的工作，制订新的战略和新的目标，以便为儿童建设一个更加美好的世界。

对我们发展中世界多数人来说，特别是对我们撒哈拉以南非洲地区人来说，我们在履行我们在 1990 年作出的各项承诺时面临的主要挑战包括不安全、严重普遍的贫穷、饥饿、环境退化、国内冲突、疾病的传播，包括艾滋病毒/艾滋病和痢疾。因此，对我们来说，一个适合儿童生存的世界就是一个没有无休止的武装冲突杀害儿童和使儿童致残和流离失所的世界，一个儿童不受新暴力和伤残迫害与创伤的世界。最重要的是，一个儿童不会因为艾滋病或饥饿而沦为孤儿和陷入贫困的世界。简言之，一个儿童得到培育，能够在安宁的环境中长大成人，使他们能够充分发挥他们的天然才能与创造性的世界。

自从上次首脑会议以来，争取儿童权力的全球运动已取得显著成绩。关于战争对儿童影响问题的以谢尔研究报告的执行，已导致建立了负责儿童与武装冲突问题的秘书长特别代表办事处。这一发展使安全理事会能采取行动保护儿童，加强了对冲突局势中儿童的国际帮助。

这方面，我们欢迎颁布《儿童权利公约》关于国家或非国家方面部队招用男女儿童当兵的《附加议定书》和安全理事会第 1261（1999）号决议。我国政府支持联合国机构和其他国际伙伴立即执行这些规定的努力。

自从上次首脑会议以来，世界社会已制订法律保护遭受有害童工形式剥削的儿童和陷入商业性剥削可恶陷阱的儿童。《非洲儿童权利与福利宪章》已

经生效，监督机制正在建立。这些全球和区域发展鼓励各国政府采取行动，将改变他们国内儿童的生活。

莱索托王国政府已成功地用塞索托语在全国范围内传播《儿童权利公约》。青年和全国性组织正在执行《公约》中发挥积极作用。在一项相关的发展中，儿童和青年们积极参加为本届特别会议组织的全国、区域和国际筹备会议，使莱索托儿童有机会对结果文件作出有意义的贡献。这样做是因为我们坚信，儿童有权自由地表达他们的意见，而且应该在所有对他们有影响的问题上尊重和促进他们的意见。此外，青年人正在参与法律改革的进程以及我国长期国家发展远景的制定工作。作为一个人口年轻的年轻民族，莱索托珍视儿童和青年对我国经济和社会发展的贡献。

莱索托政府和人民赞成这样一种看法：获得基本教育和识字是每个儿童的基本权利。我们还致力于为每名幼儿的生活提供一个健康的开端，同时确认他们获得照管的权利，并将此视为对童年晚期学业成功的一种投资。本着这一原则，莱索托在千年首脑会议之后采取了大胆步骤，实施了普及免费初级教育。到 2006 年，全国各地所有小学儿童都将有机会接受基础教育。自从开始实施免费基础教育以来，我们看到入学率迅速升高，许多年龄较大的儿童现在正急切地开始接受教育。为配合这项全国运动，校外青年的识字方案已经扩大，而且以社区为基础的儿童早期培育方案正在实施之中。

在食品和营养领域，目前正在开展密集的努力，通过在食品中添加维生素 A 和其他添加剂来对付微量营养素缺乏症。全国的普及食盐碘化运动正在展开。在全面免疫接种率方面和普及安全饮水以及卫生废物处理办法方面已经取得了令人满意的进步。社区保健工作人员对确保社区享有基本保健服务以及孕妇得到高质量产前护理来说十分重要。

随着我们的努力开始取得成果，新的挑战出现了。其中主要的挑战是致命的艾滋病毒/艾滋病的流行，尤其是在青年和儿童中间流行。艾滋病毒/艾滋病以及贫穷的加剧不仅可能使我们在保健领域所取

得的进展付诸东流，而且还在很大程度上造成了家庭的解体——家庭收入丧失、童工增多、忽视和剥削儿童现象加剧以及入学率降低。家庭贫穷、失业和移徙劳工日益加剧所引起的家庭单位结构的不断变化，已损害到对无父母照管的儿童，包括对因艾滋病毒/艾滋病而成为孤儿的儿童的传统支助结构。整个社区承担起最脆弱儿童照管者的新角色的作用已变得更为迫切。因此，我们决心不懈地努力，调整我们的稀少资源，将其用于为儿童建设一个符合《儿童权利公约》所载核心价值、原则和承诺的环境。

由于我们当前的任务很复杂，而且执行这项任务需要大量的财政和技术资源，因此我们希望联合国系统和国际社会将继续帮助我们努力落实我们儿童的所有权利。在创造一个有利于儿童成长的环境过程中，我们必须全面地处理阻碍我们履行《儿童权利公约》所规定各项义务的种种社会、经济和思想因素。

在保护儿童以及为其未来规划一条新道路的过程中，我们必须加倍努力，消灭贫穷。我们都知道，儿童遭受贫穷的打击最严重，因为贫穷触及儿童成长潜力的根本——其日益成长的身心。此外，我们必须改变我们的心态，将每一名儿童视作具有内在价值的个人，认为大自然赋予他们独特的能力，而如果这些能力得以充分发展，就有可能极大地丰富我们的生活。

在结束发言之前，我要赞扬参加本次会议筹备工作的所有人。我要特别赞扬筹备委员会主席、牙买加大使达兰特所做的认真筹备工作以及她为最后确定我们会议的行动计划和宣言而开展的坚定努力。这次会议的成功在很大程度上反映了联合国机构和儿童权利组织，尤其是联合国儿童基金会和拯救儿童联盟的国家办事处的不懈努力和奉献精神。

我们过去十年在谋求实现 1990 年世界儿童问题首脑会议目标方面的成功与失败给了我们许多经验教训。因此，我们有义务在重新致力于为我们的儿童建设一个更安全、更公平和更健康世界的时候，借鉴这些经验教训。秘书长题为“我们儿童”的报告告诉

我们，我们未能实现世界儿童问题首脑会议的大多数目标，并不是由于这些目标定得过高，费用过高或在技术上超出了我们的能力，而是在很大程度上由于我们没有作出必要的政治决定。在这方面，我赞成秘书长所表示的意见：他说，为了确保我们的儿童有一个更美好的未来，

“……政府和民间社会各级领导人必须共同表现出必要的政治意志，在国家投资方面作出决定性的转变，投资于儿童的幸福。关于儿童问题的大会特别会议必须成为采取第一步的转折点。” (A/S-27/3, 第 47 段)

我由衷希望我们所有人都会为全世界儿童的利益，听取这一呼声。

主席（以英语发言）：现在我要提醒各位代表，全体会议辩论中的发言仅限五分钟。

大会现在听取卢旺达共和国总理伯纳德·马库扎先生阁下的发言。

马库扎先生（卢旺达）（以法语发言）：主席先生，我谨代表法国代表团并以我个人的名义由衷祝贺你当选为本届儿童问题特别会议的主席，并向会议的组织者表示感谢。

我们记得，如果没有发生 9 月 11 日可怕的悲剧，本届会议本应在去年 9 月举行。9 月 11 日的悲剧夺走了无数人的生命。因此，我们要借此机会向失去亲人的人们表示最深切的同情，并重申卢旺达政府和人民决心打击各种形式的恐怖主义。

十二年前，卢旺达与联合国其他会员国一样，展开了一项落实各项儿童行动的十年努力。

今天，是作出评估的时候了。以卢旺达为例，尽管经历了行动计划执行中断的四年——从 1990 年到 1994 年，但我们仍然感到自豪：虽然种族灭绝行动之后情况艰难，但过去的八年仍以某些重大的成就为标志，首先包括签署《儿童权利公约》及其两项附加任择议定书。在这种情况下，卢旺达政府已经展开一个

制宪与司法审查的进程，以确保我们目前的立法符合这些国际文书。

其次，卢旺达也已经加入主题为“为了儿童说同意”的世界运动，而且我们的人民大众赞成下列优先事项：防治艾滋病、制止针对儿童的暴力和对儿童的剥削、以及保障每个儿童都能接受教育。

也采取了其它行动并作出各种努力：一项针对儿童的全国方案、在种族灭绝行动之后重建我们学校的基础设施——这意味着让 150 多万儿童重返学校、参加题为“让所有人接受教育”的方案、以及一场打击针对儿童的暴力和性虐待的运动。最后，我们还为五岁以下的儿童建立一个扩大免疫接种方案。

我可以肯定大会知道，卢旺达过去十年的特点一直是严重的动荡，最后导致 1994 年的种族灭绝，让我们失去 100 多万人的生命，给我们留下 50 万孤儿或与家人分离的儿童，其中 65 000 人已成为一家之主。此外，还有流落街头的儿童、由于艾滋病毒/艾滋病而沦为孤儿的儿童、父母被拘留的儿童、流亡在外的儿童、以及前儿童士兵。

卢旺达政府与国家国际伙伴合作，已作出一切努力来帮助所有这些人。因此，12 万多儿童已经与其家人团聚，或被安置于收养家庭。4 400 名儿童士兵已经复员并重返社会。目前正在针对前儿童士兵展开一个教育和重返社会方案。最后，由于涉嫌 1994 年种族灭绝罪而被监禁的所有 14 岁以下的儿童已被释放，并正在参加一个重返社会方案。

1994 年的种族灭绝及其后果已严重地破坏了我们儿童的所有努力和承诺。我们现在面临的挑战是巨大的。必须满足的巨大需求大大地超出我们的财力。

因此，我们在这个讲台上呼吁国际社会帮助我们，首先是针对种族灭绝的最贫困幸存者的援助方案；其次是提供防疫疫苗，甚至最昂贵的疫苗，如预防肝炎和脑膜炎的疫苗；第三，遣返不经父母或卢旺达政府同意而被某些国家收养的卢旺达儿童；第四，

资助与所有人的基本保健和教育有关的方案；最后，资助防治艾滋病，特别是防止母婴传染的方案。

与在座的所有国家一样，卢旺达政府关切世界各地侵犯儿童权利的许多情况。因此，我们必须对所有这些可耻和有损人格的做法说“不”，比如贩卖儿童、儿童卖淫、在武装冲突中利用儿童等等。

在卢旺达经历了历史变迁之后，我国决心投资于儿童。

在结束之前，我谨建议，在我们的所有决策和日常行动中，应当优先考虑儿童的更高利益，以便儿童能够依然成为我们关切的中心。

主席（以英语发言）：大会现在将听取克罗地亚共和国总统斯捷潘·梅西奇先生阁下的讲话。

梅西奇先生（克罗地亚）（以克罗地亚语发言；英文本由代表团提供）：我来到这里不是谈宣言或决议，或提出统计数字和数据，而是谈儿童——我们所处的世界上的儿童，我们当今的世界经常剥夺儿童的生存权利，而且更经常未能向他们提供其作为人类，作为儿童应当享有的生活机会。

我们身居要职的政治家代表着这个世界，我们作为各国领导人管理着这个世界。我们已经承担这项职责。

让我向各位提出一个问题。当你们记得还有数以千计——数万、数百万——儿童乞丐、童工、儿童士兵、遭受家庭暴力和性虐待之害的儿童的时候，你们敢不敢说，“我们正在尽一切力量，这个世界再美好也不会超过现在，哪怕是对儿童而言”？

我不能那样说，我也不敢那样说。我相信，这个世界能够而且必须更加美好。对儿童而言也是这样。

让我向各位提出另一个问题。当你们面对这样的信息：许多儿童连长大成人的机会都没有，因为他们将死于饥饿或其它可治疗——但对他们而言，由于从来无法获得药品而不能治疗——的疾病；有多少儿童没有机会上学和学习至少最基本的知识；你们敢不敢

说，“我们已尽一切可能，在当今世界上我们无法做得更好，哪怕是对儿童而言”？

我不敢这样说。我绝对不怀疑：这个世界不仅必须而且也能够做得更好——主要是为了儿童。

我知道，今天儿童的处境比昨天的实际情况要好。我也知道，情况比二十世纪中叶要好得多。最后，我知道，现在的情况是二十世纪初无法比拟的——不用说过去更长远的事情了。

但是，让我们面对实际情况。儿童的处境并不好，在世界上的某些地区，特别是发展不足的国家——而并非仅仅这些国家——处境是灾难性的。

我已经提到童工、儿童乞丐和儿童兵，注定死于饥饿和可治愈疾病的儿童，注定成为文盲和缺少教育的儿童以及遭受各种暴力的儿童。

只要甚至一个这样的儿童存在，我们就不能够对世界儿童的状况感到满意。我们必须个别地、共同地处理这一问题。一些国家完全不能靠自己的力量处理这一问题，而另一些国家觉得很难决定它们能够做些什么。如果我们有真正的意愿，我们将能够共同处理这一问题。

因此，我们需要协调一致的长期努力、明确的概念和当然是必需的资金。正是在联合国范围内才能做到这一点，或者相当具体地说，只有在联合国范围内才能做到这一点。然而，这是一个颠扑不灭的真理，即联合国的成就同会员国的愿望相等。这使我们回过头来谈谈自己。

我们——各国及其主要政治家——必须首先面对事实，然后商定一个行动方向。在这样做的时候，我们必须充分意识到，除非我们从这样一个事实出发，即儿童问题只能够在当今世界面临的更广泛问题的范畴内得到处理，否则我们将一事无成。

然而，让我简略地列举一些基本因素，这些因素应作为目前不令人满意的世界儿童状况和不仅仅是

儿童状况——让我补充说，尽管我因此似乎超越了本届会议主题的范围——的根源加以探讨。

这些因素包括：以除其他外严格尊重包括儿童权利在内的人权为基础的仍然不十分广泛和不平等发展的民主状况；不充分的福利状况；战争和国内冲突；欠发达；大规模失业；对把儿童当作劳工或士兵使用等于犯罪以及缺乏教育不仅剥夺儿童的未来，而且还剥夺这些儿童所生活的国家的未来这一事实的认识。

换言之，传播和加强民主、发展福利事业、消除战争和各种武装冲突、对发展投资以及发展援助、以及同时减少失业、提高对确保有一个无忧无虑的童年随后接受教育这一需要的认识——所有这一切将改善世界儿童的总的状况。不仅仅是儿童、而且是全人类的总的状况。

如果我们真正想要使世界儿童有一个更美好的未来，在去年在这一城市和华盛顿发生的不幸事件之后，有待消除的因素当然应该包括全球恐怖主义，因为当儿童被训练成为未来恐怖分子的时候，他们也受到虐待。此外，在全世界，儿童也是恐怖主义的受害者。

在全世界改变事物的时候到了。把童年还给我们的儿童，为他们提供前景从而确保我们各国未来的时候到了。

我宣布，在联合国进行的努力的范围内，克罗地亚共和国将支持和积极参与着重改善世界儿童状况的每一个项目。

我申明，我国将一贯奉行和平政策，坚信只有在和平条件下，我们才能够建设民主和进行发展，没有民主和发展，儿童、劳动人民和老人将没有有尊严的生活。让我重申，我们承担了责任。让我们负责任地行事。让我们使我们的世界对儿童，并且不仅仅对儿童来说比现在更加美好。

我以一个问题开始我的发言。让我也问一个问题来结束我的发言：我们能做到这一点吗？这是回答这一问题的场所和时间。让我们共同回答这一问题，让

我们给这个问题一个肯定的答复。因此，为了我们的子孙后代，为了世界未来，让我们做必须做的事情。

主席（以英语发言）：大会现在听取蒙古共和国总理南巴尔·恩赫巴亚尔先生阁下的发言。

恩赫巴亚尔先生（蒙古）（以英语发言）：我非常荣幸地代表蒙古政府和全国儿童委员会在关于儿童问题的联合国大会特别会议上发言。作为一个 18 岁以下儿童占其人口一半以上的年轻国家，蒙古高度重视本届特别会议，以产生履行为在 21 世纪初为每一个儿童创造一个更美好未来的承诺所必需的远见、承诺和领导才能。

秘书长的报告“我们儿童：对儿童问题世界首脑会议后续行动的十年终了审查”显示了好坏参半的结果，有成就，也有挫折。我们满意地注意到，在实现若干重要首脑会议目标方面取得了重大进展。这些目标包括：大幅度减少 5 岁以下儿童死亡率、高和可持续的儿童免疫接种率、儿童入学率增加以及成人识字率增加以及在全世界提高了对儿童权利问题的认识。总的来说，与儿童有关的问题在国家和全球议程上享有更高的地位。

然而，需要做更多的工作，以便有效地处理对儿童生存和发展持续不断的、不断变化的威胁。绝对不能接受的是，在空前的全球繁荣和机遇的时代，1 000 多万儿童仍然死亡、经常是死于可容易地预防的起因，1 亿 7 000 万儿童仍然营养不良，以及大约 1 亿 2 000 万儿童从来没有跨进学校的大门。

为了处理这一令人忧虑的局势，世界需要在儿童身上慷慨地投资。通过在我们儿童、其健康和教育方面投资，我们能够有效地处理长期贫困问题，在一代人中，打破其恶性循环。通过对基本社会服务投资，包括 20/20 倡议，我们能够拯救更多宝贵的生命，并且使我们的儿童从其童年开始为成为有用的公民做准备。通过在儿童身上投资，我们将履行创造一个适合儿童生存的世界的道德义务。

从过去十年中汲取的一个重要教训是，在一些重要领域缺乏成功的主要原因是儿童投资不足。这就是为什么本届特别会议，包括世界领导人交互式圆桌会议——我有幸今天下午共同主持其中一个圆桌会议——必须重新作出我们坚定的承诺，把儿童放在第一位，并且通过面向行动的、有期限的后续措施来实现这一目标。

在优先行动领域中，我愿强调高质量教育。不用说，教育在创造一个人们能够充分发挥其潜力并且创造经济价值的生活的世界中的一个关键因素，因此必须确保，所有儿童必须接受免费的、义务的和质量好的初等教育。

在这方面，除其他事项外，我谨强调大会第五十六届会议去年 12 月宣布的联合国扫盲十年的重要性，这是一项重大全球倡议，其目的是履行我们重新作出的普及教育承诺。

要创造适合儿童生长的世界，所有利益方——父母、政府、议会、非政府组织、民间团体、私营部门、大众媒体以及区域和国际组织——必须建立真正的伙伴关系。同样，儿童也必须积极参与改造他们将继承的这个世界。

回顾我国执行首脑会议各项目标的努力，我们满意地指出，虽然在仍然在持续的过渡时期内，蒙古面临巨大经济困难和限制，蒙古仍然实现了降低婴儿和五岁以下儿童死亡率的国家目标；大幅度降低了辍学率；扩大了儿童免疫服务覆盖面；制订了以各项权利为基础的处理儿童问题办法。

在蒙古政府保障人类安全 and 人力发展总议程上，儿童问题具有高度优先地位。蒙古政府通过承担宿舍费用、向出身贫穷和大家庭的中学生免费提供学习用品以及向出身贫穷家庭和牧民家庭的儿童和有 3 名或 3 名以上就学儿童的家庭提供高等教育奖学金，增加了社会部门的投资，包括对基础结构和基本社会服务的投资。因此，我国得以提高教育质量，增加中学数目

和提高入学率，增加儿童——特别是贫穷和脆弱儿童——接受教育的机会。

但是，为了保证持续增长和可持续发展，为了大幅度减少贫困和失业现象，为了有效地处理和防止迄今隐藏的街头儿童问题、少年犯罪问题、滥用烟酒问题以及正在出现的贩卖儿童等跨境威胁和性病及艾滋病毒/艾滋病的蔓延，我们仍然面临巨大挑战。为了保障儿童福祉，我们一直在与各国国际组织密切合作，其中包括联合国儿童基金会(儿童基金会)；全球疫苗和免疫联盟(免疫联盟)和 SOROS 等基金会；拯救儿童等非政府组织；以及其他双边和国际伙伴。

最后，我谨重申，我国政府将不遗余力，与其他会员国和区域及国际组织密切和积极合作，执行庄严载入《宣言》和《行动计划》的各项目标。

主席(以英语发言)：大会现在听取塞内加尔共和国总统阿卜杜拉耶·维德先生阁下的发言。

维德先生(以法语发言)：我十分荣幸地发言，参与大会关于儿童问题的第二十七届特别会议一般性辩论。

主席先生，首先，请允许我感谢你参加了达喀尔首脑会议，该会议讨论了关于通过非洲发展新伙伴关系与私营部分建立伙伴关系、促进为非洲增长筹资的问题，我还感谢你访问了我。对我们非洲人而言，非洲发展新伙伴关系——由于它与 8 国集团为代表的公共部门的伙伴关系，由于它与私营部门的伙伴关系——既是一种远景设想，也是一种战略，是非洲获得国际竞争力和获得平等地位的唯一途径，这将促进世界经济增长。

首先，我谨向我的兄弟和朋友纳尔逊·曼德拉总统致敬，向格拉萨·马谢尔女士致敬，他们通过其鼓舞人心的行动，领导了前所未有的全球儿童运动。

在审查全世界领导人在 1990 年首脑会议上制订的《行动计划》结果之后发现，在儿童生存、发展和保护方面已经取得重大进展。我谨摘要宣读我的书面发言，特别是介绍我们塞内加尔进行的努力。

关于我国，我将不强调指出世界儿童问题首脑会议后续行动十年结束审查的结果。我谨指出，塞内加尔是全世界率先批准《儿童权利公约》的国家之一，它在促进本大陆所有国家通过该公约方面发挥了积极作用，我国正在努力执行该公约。

此外，执行强有力措施有助于克服儿童疾病，降低营养不良比率，通过使女童和妇女获得平等的保健和教育权利，改善了她们的生活。

自从塞内加尔实行民主制度之后，而且通过举办世界教育论坛，塞内加尔已经将幼儿发展作为其主要优先事项之一。我国开展了广泛的免疫方案，提供了铁和维生素 A 添加剂。我国在盐中加碘，提倡仅仅以母乳喂养婴儿，提供营养咨询和教育。以社区为基础的营养项目已经发展成为一个提供更好营养的方案，其主要受益者是 5 岁以下儿童、孕妇和哺乳母亲。此外，教育和保健协会发起了一个生产螺旋藻类植物方案，以增加食物营养。

在塞内加尔，小儿麻痹症基本上已经根除，麦地那龙线虫已完全消失。我相信，大会也了解我国在防治艾滋病毒/艾滋病方面取得的积极结果。事实上，我国感染率现在为 1.5%。我国非常重视阻止艾滋病的蔓延，在两位世界闻名的塞内加尔专家帮助下，我国正在进行艾滋病研究。

2003 年 2 月，我国将在卫生部主持下与世界主要专家在达喀尔举行关于疟疾问题的研讨会，其主题是“消除疟疾”。

我国已经宣布使所有儿童接受教育的目标，开展了一项针对幼儿的行动，以扩大学前服务。将在塞内加尔 28 000 个村庄的每个村庄提供这些服务。2 至 4 岁的儿童将获得这些服务，他们将与发达世界的儿童一样，获得教育玩具。此外，在白天，一位老奶奶或老爷爷将向我们的儿童讲述我国家喻户晓的传奇故事——有寓意的故事。

我国非常重视青年，我们在塞内加尔 35 个部的每个部建立青年中心。在这些中心，青年人可以演戏、聊天和上网。

我国制订了一项体制计划，支持所有这些措施。我国建立了一个幼儿保健部。我们要为幼儿创造安全的家庭环境，我们要加强塞内加尔家庭。

我国国民议会里有两位青年代表，其中至少一名是学生。我国建立了一个青年部，负责处理青年人的问题和防治环境退化。

我还应强调建立了机制来促进与青少年的对话，特别是全国青年理事会和儿童议会，这些机构的目标是在所有问题上考虑到他们的关切和愿望。

秘书长的报告对世界儿童，特别是撒哈拉以南非洲的儿童作了不回避事实的描述，报告确定了我们作为领导人必须面临的挑战，以便建立一个适合儿童生活的世界。非洲联盟成员国似乎对这些挑战有了清楚的认识，该联盟于 2001 年 7 月在卢萨卡首脑会议上通过了一项《宣言》和一项《行动纲领》。我们各国代表在纽约提出和讨论了这个非洲共同立场的各个主题。我们各国领导人必须把本届会议作为一个机会，来庄严宣布我们不仅准备加强我们已经取得的成就，而且准备建立一个适合我们的儿童生活的世界——这个世界中应有和平、团结和经济和社会进步、以及所有人都能获得教育、保健和有营养的食品。

主席（以英语发言）：大会现在听取苏里南共和国总统鲁纳尔多·罗纳德·韦内蒂安先生阁下的讲话。

韦内蒂安总统（以英语发言）：主席先生，我国代表团想祝贺你，以及秘书长、联合国儿童基金会（儿童基金会）执行主任以及整个联合国系统为本次特别会议所作的很有价值的筹备工作以及所提供的文件。我们还想赞扬筹备委员会主席团为起草本届特别会议的结果文件所作的不懈努力。

在 1990 年代世界儿童问题首脑会议上，我们承诺改善我们的儿童的福利。10 年多过去了。苏里南在实现 1990 年代世界首脑会议所提出的各项目标方面取得了重大进展，尽管存在着政治、结构和财务方面的限制因素。儿童的情况确实有了改善。我们评估了我们的国家立法，我们目前正在进行修正那些不符合

《儿童权利公约》的法律的长期过程。比如，苏里南国民议会通过了立法，以消除对非婚生儿童的歧视。

免疫普及率增加了；产妇死亡率降低了；作出了很大努力以防止童年疾病和营养不良。

为了确保所有人的教育权，政府现在特别强调调动更多的资源以便在教育部门投资。

正在为青少年提供预防和治疗滥用毒品方案，而与此同时，生活技能方案则使儿童了解健康风险问题并使其有必要技能以作出符合健康的选择。

1999 年，在苏里南举行了青年大会，这个大会导致成立全国青年理事会，该机构就与儿童有关的问题向政府提供咨询。

我们进行了一项儿童状况分析，以及童工问题研究；结果表明，已经取得重要进展。但是，只要仍然有儿童被剥夺基本社会服务，基本保健和基本教育，只要有儿童仍然遭受虐待和非法利用，我们就不能，也不会感到满意。

在促进和保护儿童权利方面我们所有人都必须克服的最大障碍包括贫困、大流行病艾滋病毒/艾滋病、疟疾以及战争。

儿童受贫困影响最大。因此，消灭贫困必须继续是我们的发展努力的优先事项之一。

如果我们要在 2015 年阻止和扭转艾滋病毒/艾滋病的传播，就需要采取紧急行动。这将需要我们所有人采取全面和一致行动，并需要比现在多得多的资源。

这一点也适用于防治疟疾这样的疾病。在苏里南，这个疾病已成为生活在覆盖我国大部分地区的原始雨林中的人的主要病因和死因之一。

让我们采取大胆的必要步骤以实现一个确实适合儿童生活的世界。当我们成人考虑到我们这一代人的家庭统计数字时，我们认识到，我们是幸存者。我们经历了我们在其中长大的世界的各种困难而幸存。

让我们致力于创造一个我们的儿童都能成为幸存者的世界。

让所有儿童都能幸存。

主席（以英语发言）：大会现在听取安道尔公国总理马克·福尔内·莫尔内先生阁下的讲话。

福尔内·莫尔内先生（安道尔）（以加泰罗尼亚语发言；代表团提供了英文文本）：2001年9月11日在纽约发生的悲惨事件使这个首脑会议被迫推迟。对这个悲剧的受害者的纪念以及克服和对付这种行动的愿望加强了我们反对不宽容和狂热主义的决心。教育是对人进行培训的一项关键内容。与其他人相互尊重的在一个公正、民主和平等的社会中共同生活必须是对我们的青少年进行教育的一个不可缺少的基石。我们欢迎本届特别会议，因为我们确信，如果我们要为所有人实现一个更公平的世界，为我们的年轻公民所采取的行动是至关重要的，必须在本组织的工作中占据突出地位，而本组织正在做出巨大努力以改善全世界各国人民的生活条件。

首先，我想祝贺贝拉米女士和联合国儿童基金会在本届特别会议的筹备工作期间作出的巨大协调努力以及他们正在为我们的儿童进行的极其重要的工作。我还想祝贺牙买加大使达兰特小姐，她在整个谈判过程中作为筹备委员会主席进行了不懈的工作。然而，我们也认识到所有有关人士为筹备这个会议而进行的大量工作，我感谢所有有关的人不懈努力。

本届特别会议的意义是什么？为什么我们从世界各地到纽约来参加为期三天的一系列会议、圆桌会议、情况介绍以及与儿童的未来有关的其他活动？我认为，答案很清楚。我们所有都知道，如果在一个社会中，男女儿童不能得到他们作为公民有权享受的基本服务，那么这个社会的前途就处于危险中。这就是为什么我愿意相信，今天坐在这个大厅中的我们所有人，以及在这几天中参加其他会议的人的基本目标是为儿童制定政策。应该为这个问题采取明确和准确的行动。发表讲话的地方应该限于这个大厅；随后，我

们必须开始采取具体行动，特别是在教育和保健领域中。

安道尔证明对这两方面的行动是最响应的，因为我们是一个青年人占百分比很高的国家，在让家长自由选择不同制度的教育体系中有9 000名就学儿童，在16岁以前是义务教育。这9 000名学龄儿童中的92%支持这一世界行动。他们想发出呼声并作出贡献，坚信不应把任何儿童排斥在外。

安道尔还是一个以一整套主要服务来注意对儿童的医疗保健的国家，这些服务可以提供按个人安排的高质量照顾。

今天的儿童是明天的成人，但他们是今天的年青人，所以必须在我们的日常生活中发挥积极作用。在我国地方委员会和各种学会同议会一道，正促成共同的参与性政策，这些政策将反应在全国青年委员会中。所以，我们明确拥护加强有关所有儿童的各种教育政策。

然而我们要发出有利于对女孩的具体行动的呼声，因为我们坚信她们从生命的一开始就获得教育，有助于她们变成意识到自己权利和责任的公民。在我国政府的组成中，33%的部长是女性，这是妇女参与的一个明显例子。所以，我要指出我国保证寻求能够在旨在改善女孩教育项目进行合作的切实方法，特别是在局势最不稳定的地区。

在教育一级，我们还要表示对各种项目的兴趣，这些项目争取促进年青人进入工作场合。我们知道其中固有的困难，重申愿进行合作以启动能够开拓新的思维和行动方法的国际项目。

我现在谈到儿童会遇到的最残酷的情况，这一情况无疑使我们有理由参加国际会议：剥削。任何情况都不能成为虐待儿童的理由，无论它是否造成儿童参加武装冲突、在工作中对儿童的剥削或贩运和色情剥削儿童。我们都知道这一情况是存在的，我认为我们都必须在这方面承担一些责任。所以，我必须利用今天在这里的机会，向全世界发出谴责所有这些活动的

明确信息。不能再有儿童兵，不能再有在工作中被剥削的年青人，不能再有男女雏妓。

我们意识到避免这些情况所固有的困难，但作为一个公民以及一个照顾儿童为其社会发展基石之一的国家的政府首脑，我认为需要用我的声音要求采取果断行动，来结束这种情况。我坚信，我们在这里是要重申对《儿童权利公约》极其两项《任择议定书》的承诺，首先是拥护在国际上宣告保护世界上的儿童和年青人的利益。正向孩子们所说的那样，今天的男女孩是明天的男女。所以，如果我们要为我们的儿童建立更美好的未来，就必须从现在起在构成我们社会的各个部门进行不懈的努力。这无疑是我们会议的主旨，我们相信其结果将证实这一点。

主席（以英语发言）：大会现在聆听佛得角共和国总统佩德罗·贝罗纳·罗德里格斯·皮雷斯先生阁下的讲话。

罗德里格斯·皮雷斯总统（以法语发言）：首先，我要最热烈地祝贺秘书长和联合国系统各机构、尤其是儿童基金会自《儿童权利公约》生效以来所作的深入工作和有计划的努力。该公约正是《联合国宪章》的延伸，指导有关儿童的国际努力和国家政策。为儿童进行的基本工作完美地融入尊重人权斗争的总体框架。所以，它强调有关完整的人的各个方面。

就在我们于这个大会堂的享有盛名的环境中讲话时，载有令人不安的统计数字的详细报告使我们知道，尽管国际社会和成员自 1990 年 9 月举行的世界儿童问题首脑会议上通过了《宣言和行动计划》以来进行了各种努力，然而，每年有数百万儿童仍然死于可避免的原因。儿童基金会最近一期刊物之一估计，1 亿 5 千万儿童营养不良，大约 1 亿 2 千万儿童没有上学，其中 53% 是女孩。

战争使人不得喘息。在 1986 年至 1996 年 10 年中，有 200 万儿童在武装冲突中被打死；600 万受伤或致残，尤其是被杀伤人员地雷致残；几乎 100 万儿童成为孤儿。此外，有 2 200 多万儿童由于暴力而流

离失所和成为难民。他们中很多人申请政治避难而没有成功，从而在孤立的痛苦之上又加上排斥的痛苦。很多儿童死于饥饿和艾滋病。移徙儿童是过时的政策、种族主义、不容忍和排斥的受害者。在较密切的圈子中，甚至在保障、保护和加强爱心的家庭中，儿童在关起来的门的背后不声不响地经受虐待、忽视和暴力。

我在想此刻有多少儿童正流浪街头，寻求生存或由于无法制止的冲突而从难民营走向集结营地，这些冲突的原因是他们所不知的，而且越来越无法令人接受。例如在巴勒斯坦，那里的局势是对人类良知的暴力行为。

我认为应当公正地认识到，人类在整个历史中作出了大量的努力来促进人的各方面尊严。在这方面，应当欢迎通过国际法律取得的各种进展、联合国为使特别受战争影响的儿童问题成为国际行动的优先事项所作的持续努力、以及在和平进程中纳入保护儿童的决心。

我同意这种观点，即国家之间的差别首先在于当代人给予儿童的待遇。此外，如果我們都能使自己确信对儿童的投资是保障人类未来的方法，则我们都想往和希望建设的世界就会成为现实。佛得角愿特别在执行佛得角的首次国家报告中所载的儿童权利委员会的有关建议方面尽其全力，确保佛得角的儿童的身体和智慧的发展能够得到充分保护。

我国儿童享受一套得到加强的权利，因为所有适用儿童的公约和议定书均已获得批准。然而，我认为享有权利是一回事，能够行使权利完全是另一回事。我们面临的挑战是为儿童建立必要条件，使他们能够充分享受权利。通往这些合法愿望的道路是漫长的。

我们确信，与新世纪共同诞生的儿童将能够生活在以更为团结为基础的更为公正的世界中；在这样一个世界里，多数人不再会有受饥饿的命运，正义不再取决一个人的肤色、信仰或社会地位；一个对所有人来说都更为安全的世界，各民族人民可以实现其合法

愿望，其以和平、合作和多边主义为牢固基础，并扎根于国际合法性。

我们必须尽一切可能确保今天和未来的年青人能够抑制仇恨、蒙昧、暴力和排斥等意识形态。我们相信今天的儿童将成长成为的男女们的未来。

主席（以英语发言）：大会现在将听取前南斯拉夫的马其顿共和国总统鲍里斯·特拉伊科夫斯基先生阁下发言。

特拉伊科夫斯基总统（以英语发言）：我非常高兴地参加这次旨在为世界上全体儿童谋福利的重要聚会。大会关于儿童问题的特别会议对于我们来说是一次历史性机会，将儿童的需要和权利作为所有发展努力的优先，进而为每一个儿童确保一个更加美好、健康和安全的環境。创立一个适合于儿童的世界是最为崇高或有价值的事业。

我愿借此机会表示特别赞赏秘书长的报告，该报告有效地突出了儿童关切的问题，从全球角度关注他们。这种对世界儿童的状况以及他们继续面临的问题的前瞻性、全面、坦率和客观的分析能够指导我们进行今后的努力。

在 12 年前的世界儿童首脑会议上，世界各国领导人要求采取共同行动，确保一个更加美好的世界——一个每一个儿童均有平等机会的世界。自那时以来，在促进和保护儿童权利以及保证我们儿童的福祉方面取得了重大进展。现在时机已到，应该重申和再次确认 12 年前所作的承诺，审查在世界儿童首脑会议和世界宣言及行动纲领后的 10 年中为儿童所取得的进展和成就，并为今后制定具体的行动和方案。过去 10 年中的关键和紧迫问题，诸如儿童的健康、教育、消除贫困和剥削，仍然是新的全球目标的中心内容。然而，我们不应忘记与儿童保护和艾滋病毒/艾滋病相关的更为新的挑战。

马其顿共和国高度重视国际活动，特别是那些在联合国系统内的活动，促进全世界儿童的权利。在经

历过 10 多年执行儿童权利公约之后，现在是我们重申承诺和政治意愿的极佳时机，以便执行该重要国际条约。现在不仅仅是了解为儿童的福祉正在做些什么的时机，而且是每一个人、每一个家庭、每一个社会、每一个政治领导人、每一个国家和每一个组织尽其所能的时刻。成功取决于我们的决心和持续不断的行动，以便寻求促进健康生活、提供高质量教育和保护儿童不受虐待、剥削和暴力等关键目标。换言之，它取决于我们解决我们时代主要挑战的能力，这些挑战包括贫困、战争和恐怖主义灾祸以及艾滋病毒/艾滋病的泛滥和它给儿童带来的风险。

在过去 10 年中东南欧洲的痛苦经历，包括在我国最近发生的事件，进一步证明了迫切需要充分实施儿童权利公约及其两项任择议定书。我国政府正在努力审查立法，通过适当修正案，确保充分遵守该公约并确保其条款和原则在国家政策和行政措施中得到反映、适用和加强。全国行动计划已被纳入全国发展计划、社会政策和部门方案。马其顿已签署有关儿童卷入武装冲突的任择议定书和有关贩运儿童、儿童卖淫和儿童色情的任择议定书。此外，已经建立执行国家行动计划的全国委员会，以便如公约所规定的有效评估和实施儿童权利。并且在全国调查官办公室内任命了一名儿童权利调查官。

我还要强调我国政府和联合国儿童基金在保护儿童、特别是在基本保健和教育领域内所享有的良好合作。我们现在正处于签署 2002 至 2004 年期第三个主要行动计划的过程之中。预计方案活动将对 18 岁以下的整个儿童人口产生直接好处，此年龄范围内的儿童在马其顿共和国内约有 65 万人。重点特别放在同减少婴儿、产前和产妇死亡率相关的活动以及同更好的正式学前教育、包括儿童发展的社会、智力、心理、情感和身体等方面，特别是为乡村和少数民族社区的儿童相关的活动。在解决这一问题方面，政府服务部门将同当地社区、非政府组织全国网络和国际组织及非政府组织密切协作，这些组织过去在很大程度上促进了此类项目的成功。

儿童权利公约得到几乎普遍的通过和批准使得公约各缔约国必须尊重和执行其条约更为重要。通过回顾世界儿童首脑会议的承诺，从过去所得到的教训以及对仍然有待完成工作的评估，我确信在本次特别会议上通过宣言和行动计划将明确表示我们的政治意愿和伙伴关系，完成促进儿童权利的共同任务。我们不要忘记我们自己的孩童时代和当我们在等待成年人为我们安排世界时所充满的梦幻。让我们做得更好；让我们做得更多。

主席（以英语发言）：大会现在听取赤道几内亚共和国总理坎迪多·穆阿特特马·里瓦斯先生阁下发言。

穆阿特特马·里瓦斯先生（赤道几内亚）（以西班牙语发言）：我要首先履行义务，非常荣幸地代表赤道几内亚共和国总统特奥多罗·奥比昂·恩圭马·姆巴索戈阁下向参加大会本次会议的所有友好国家代表致以诚挚的问候。总统因无法避免的国务活动未能来大会阐述他对全球儿童现状的意见，各地儿童都在遭受危及其前途的多种身心创伤，人们必须确保人类的生存与发展。

我们今天的会议是在我们对世界儿童特别是发展中国家儿童的不幸状况感到关切的情况下召开的。的确，大会通过的各项宣言、特别是《儿童权利宣言》和《儿童生存、保护和发展世界宣言》，都表明了国际社会的关切和大家的热切期望。

尽管如此，儿童继续成为比他们年长者从事的武装冲突、虐待和各类社会不正义行为的无辜受害者，而我们却仍在无助地观望。除此之外，我们还必须特别加上艾滋病、疟疾和结核病等大流行病以及饥饿和营养不良的持续存在，所有这一切都是贫穷造成的，贫穷破坏了世界上两亿多名儿童的生活。

实际上，我们不应因儿童是这些灾难的主要受害者而仅仅对儿童表示关切。对全球人类局势的认真分析表明，我们因人类自身的行动而面临即将发生的灾难，儿童将是这些灾难的受害者和牺牲者。

因此，我们必须认真思考，以便认识到，危及当今儿童生存和发展的不安全现象乃是他们所栖身的社会的行为造成的。我们的儿童反映了我们希望实现的目标：即在一个充满不确定性的世界中，充分警惕人类自身造成的威胁。我们都对战争、恐怖主义行径和因种族、宗教信仰或观点不同而排挤他人的情况负有责任。我们都是环境和生态系统的破坏者；正是我们危及全球人类的生存——其中也包括未来保证者我们的儿童。

就我们政府而言，解决问题之道在于铲除贫穷，帮助人们使今后世代过更美好生活成为可能。但我们不想要助长使青年放荡不羁，打着捍卫其权利和自由的幌子沾染不道德的恶性的那种发展。儿童的自由应该以从其宽广心胸、创造精神和人道性质中产生的思想自由和表达意见自由为界限。

出于这些关切，赤道几内亚共和国政府采纳了保护赤道几内亚儿童的相关战略。

1991 年制定并通过了《全国儿童妇女问题 1991—2000 十年行动计划》。

1992 年批准了《儿童权利公约》，还制定了促进免费义务初级教育的《普通教育法》；实施了非正规学前教育项目；执行了扩大免疫接种方案；并加强了初级保健，以便使社区更好地参与社会服务管理工作。

1996 年颁布了奠定母婴保护基础的《计划生育法》，并同儿童基金会合作，组织了第一届执行《儿童权利公约》全国论坛，以便对《全国行动计划》进行中期评估。

1997 年创建了全国儿童权利委员会，作为公约执行工作的组织平台，同年还召开了第一届全国经济会议，会上通过了中期经济战略，政府还决定把 40% 的公共开支总额拨给社会部门，其分配如下：教育和科学 15%；保健和社会福利 10%；社会事务和妇女条件 4%；青年和体育 3%；文化 3%；通讯媒介 3%；劳工部门 2%；人口活动 1%。1997 年举办了全国教

育论坛，全国都执行了旨在促进地方经济社会发展的地方发展方案，并就下方权力和加强民间社会、促进民间社会参与发展问题进行了对话。减贫项目得到了实施，以便通过发放贷款资助微型项目，改善最脆弱社会阶层的生活水平。

1999 年颁布了《非政府组织建制法》。目前已有各种非政府组织和协会在国内运作，其中有三个组织和协会以儿童为重点。关于《儿童权力公约》执行情况的初步报告已拟定出来。

科学和技术构成加强国家间关系和确保儿童充分发展的最佳手段。如果我们不利用这些手段，我们就会扩大发达国家和发展中国家之间的鸿沟，并把它传给今后世代。

赤道几内亚承认已取得很大进展，但仍有很多工作要做。我们完全相信，在国际社会的协助下，我们将能够建立一个适合儿童的世界。

在我发言的最后，我想借此机会代表赤道几内亚政府和人民感谢大会主席、秘书长和联合国儿童基金会在过去十年里不断向我们提供的物资、财政和技术支持，这是对我们实现所描述的各项目标提供的重要支持。我们也感谢美国政府和人民从我们到达纽约这个美丽城市以来对我国代表团的款待。

最后，为了人类的未来并出于本世界组织的精神，我请求消除阻止我们星球居民获得充分发展的障碍。我们这样做就是对儿童说“是”，并且在建立适合儿童的世界的光荣的任务中向前迈出了一大步。

主席（以英语发言）：大会现在将听取牙买加总理尊敬的帕西瓦尔·詹姆斯·帕特森阁下发言。

帕特森先生（牙买加）（以英语发言）：我们今天开会不仅要评估一下自世界儿童首脑会议召开以来我们的领导工作；我们也要充分了解为地球上所有儿童未来的发展进行充分规划的必要性。

去年 11 月，我在同一个讲台上劝告大会第三十六届会议宣布联合国的复兴。全世界在本次特别会议

上对建立一个确实适合我们儿童的世界作出承诺将是开始实现这种复兴的最好的开端。

请允许我赞扬联合国和特别是儿童基金会，它们带头提出倡议，把儿童问题放在国际议程上首位并确保国际社会广泛承认儿童的权利。

我们可以相当满意地记录世界许多地区所取得的进展：5 岁以下儿童死亡率下降，免疫水平的提高，预防缺碘病方面的巨大进展，以及公平社会和提倡儿童权利的人们的活动的增加。随后《儿童权利公约》两项任择议定书的生效，我们目睹了有关这些权利的法律制度的加强，牙买加在本届会议期间将批准这两项议定书。

但是，环境常常发生改变。好象我们从一幅田园风景画走出来，进入了另一个世界，我们面临着儿童的令人伤感的现实，他们成为战争的受害者，在残酷的游戏中被当作小卒子，成为贩毒者和犯下罪行和暴力的凶手，因而被剥夺了童年的天真。另一些儿童成为最丑恶和最可耻的人类活动的受害者——一些人被卖作奴隶并受到性虐待。许多人受到艾滋病毒/艾滋病传染病的沉重打击，这种疾病不仅阻碍了他们的身体和感情上的发展，而且也使他们成为易受打击的孤儿。

全球化的到来并没有减少惊人的痛苦，特别是发展中国家的儿童的痛苦。贫困仍然是最大的障碍。贫困造成死亡、阻止发展并造成彻底的绝望。

儿童问题现在已经被放在许多成员国国家议程上并放在几个国际组织的工作方案中。在我国，我们政策制定者在国家发展进程中把重点放在儿童和青年身上。我们对儿童问题采取了全面的方法，实现我们对改善儿童状况的承诺。这一进程包括同主要行动者进行全国协商，包括政府，私人部门、非政府组织和青年代表。

发展一项全国儿童行动计划是一个重要的里程碑。其他支助性政策包括一项全国青年政策、修订全

国人口政策、消除贫困全国政策和行动纲领，以及协助残疾儿童的特别方案。

为了创造有利的环境，牙买加已经进行了立法审查和改革，其高潮就是颁布了一个新的儿童照顾和保护法案。牙买加对我国在制定重要的审查进程方面所做的贡献感到特别骄傲，这一进程通过区域倡议产生了金斯敦协商一致意见，并且在国际水平上通过筹备委员会的工作对本次特别会议作出了贡献。

我们大家都必须继续发挥我们的聪明才智，利用我们的资源和通过我们的行动实现《千年宣言》的授权。在本次特别会议上，我们联合国人民必须制定有意义的目标和目的，以便为所有地方的儿童确保更高质量的生活。我们必须继续在安全理事会采取的行动基础上更进一步，满足冲突局势中儿童和青少年的需要。

我们必须采取必要步骤缩小贫富国家在机会方面的日益扩大的差距。我们必须掌握技术进步，特别是在研究领域，以便为发展中国家的儿童造福，这些国家的儿童对教育、初级保健和食物的需求仍然有待得到充分的满足。

我们必须孤立和处罚那些对儿童犯下最可恶罪行的人。我们必须设法使我们的儿童避免陷入滥用毒品的魔掌，不会因为艾滋病病毒/艾滋病而受到伤残或缩短寿命。对儿童进行投资是我们确保长期发展和全球和谐的最佳途径。

让本届大会发出一个希望和决心的信息。让我们国家元首和政府首脑以及政策制定者和公民社会的领导人作出保证，确保政治政策和经济方案将改进儿童的地位和福利。

让我们确保青年人的充分参与并保证他们的利益将始终真正得到保护。我们必须采取一致行动，对儿童说“是”，并建立一个适合儿童的世界，认识到由于儿童是人类进步和持续发展的核心，他们必须获得优先注意。对我们儿童的投资是确保实现联合国的主要目标和建立一个和平与稳定世界的先决条件。

让我们重申 1990 年首脑会议的“行动计划”中正确的结论：

“最高的优先事项莫过于儿童的保护和发展，所有国家的生存、稳定与进步取决于儿童。”

让聚集在本论坛上的每个国家在离开这里时都决心把优美的措辞变为坚决的行动，把普遍的协商一致意见变为在我们主权边界以内以及因此在本星球的所有地方的早日和有效的行动。

主席（以英语发言）：大会现在将听加蓬共和国总统哈吉·奥马尔·邦戈先生阁下的发言。

邦戈先生（加蓬）（以法语发言）：大会本届特别会议在儿童问题世界首脑会议后 12 年召开，使我们有集体汲取我们过去的经验教训，提出新的办法，确保我们的儿童有一个更好的未来。

今天我们儿童的状况更突出，多数儿童不能分享幸福快乐的生活。他们的理想与希望往往被远远不是他们所造成的祸害粉碎。虽然我们的儿童占世界人口的三分之一，但矛盾的是，他们是贫穷、暴力和疾病首当其冲的受害者。今天我们给他们提供的世界，远远不是他们向往的世界。因此，让我们努力创造一个符合他们愿望的新世界。

如果我们承认，贫穷是尊重儿童权利的严重障碍，我们就不得不承认，发展中国家的儿童状况极端混乱。这些国家因为没有足够的物质和财政资源，他们尽管努力，但不能总是为儿童提供良好的生活条件。尽管这些经济困难，但加蓬自独立以来，始终把教育放在优先地位，为我国儿童提供教育，至少到 16 岁，而且，我们还在卫生领域持续努力，特别是在保护母亲和她们的孩子方面。根据这些关切，已在共和国各地建立小学和中学、妇产医院、初级、产妇和儿童医疗中心。我们必须看到，在克服贫穷的框架内展开的这些工作，目的是为了我们儿童的福利。

在加蓬，我们说青年是神圣的。这是我们长期的信念。因此，儿童与青少年是我国政策的核心。因此，我欢迎联合国儿童基金会在本届特别会议旁组织一

次特别论坛的倡议，让儿童讲他们的问题，与我们交流他们对世界的看法。

建设一个适合儿童的世界是一项相当艰巨的任务，需要调动可观的人力资源和财政资源。为了实现这一目的，我们必须立即展开一个全球性声援和有效合作运动，作为成长的来源。因此，因为儿童是我们与未来的唯一联系，本届大会绝不能辜负我们儿童的期望和希望。

主席（以英语发言）：大会现在将由越南社会主义共和国副总统阮氏萍夫人阁下发言。

阮氏萍夫人（越南）（以法语发言）：我非常荣幸地以越南社会主义共和国的名义，向特别会议主席、联合国秘书长和参加联合国儿童问题大会特别会议的各国代表团表达最热烈的问候。

我们完全支持和赞赏秘书长关于实现在 1990 年儿童问题世界首脑会议上制定的各项目标的全面而简明的报告。可以说，过去 10 年，《儿童权利公约》是所有会员国的努力与行动的一个推动力和崇高和有价值目标。世界许多国家和地区已克服无数障碍和挑战，履行他们对儿童的承诺，在许多方面，他们的努力已有成果。因此如此，虽然一些目标还没有象人们希望的那样被实现，但正如秘书长报告强调，应该看到，同过去 10 年相比，我们已经拯救了更多的儿童生命，已有更多的儿童能够上学，已为儿童提供了更多的闲余时间活动，已达成和批准了更多的有关儿童问题的国际条约与公约。最重要的是，我们能看到世界领导人对儿童的权利和他们确保这些权利得到尊重的义务，已有更好的认识。

然而，近来世界已发生极端复杂的政治、经济和社会变化，已带来一些问题，其规模是我们不曾认识到的：恐怖主义、武装冲突和种族冲突、大规模饥荒、艾滋病/艾滋病的祸害、环境恶化和全球化进程加速的挑战。所有这一切妨碍我们，特别是发展中国家履行我们的承诺。正是因为所有这一切问题，今天我们必须在这大会厅中重申我们实现我们的承诺的

意向，采取适当措施，结合我们的集体努力，在这个新世纪，以新的理想，建设一个适合我们儿童生活的世界。

越南完全认识到，执行《儿童问题世界首脑会议宣言和行动计划》和《儿童权利公约》是我们的一项伟大而艰巨的任务；今天同过去一样，越南面临的困难是一个经济不发达和经济灾难不断的穷国面临的困难。而且，虽然战争 25 年前已经结束，但战争的后果仍然沉重地压在相当数目的家庭和儿童身上。

正是在这种情况下，我们作出了重大努力，力求在以下三个方面取得进展：改进法律制度，尤其以《儿童权利公约》的条款作为参照点，以此丰富我国的立法；在从中央机关到基层组织的所有各方的参与下，制定和落实《儿童行动方案》并将它纳入国家社会方案；努力确保我们的各种社会组织参与逐步落实儿童权利。

由于采取了这一办法，尽管越南仍然是世界上最贫穷的国家之一，我国人民可以对我们为儿童所做的一切感到自豪。由于年度预算从 1991 年的 8.42% 增加到 2000 年的 12.2%，《全国行动纲领》中规定的大多数目标都已实现。

所取得具体的结果包括：将 5 岁以下儿童的死亡率降低 30% 以上；扩大疫苗接种方案，使接种率达到 95%；消除小儿麻痹症和维生素 A 缺乏症；普及初级教育以及消除文盲。此外，50% 的地区设有儿童文化和娱乐设施，70% 的孤儿或无家可归儿童现在已进入收容中心。

我国新的行动方案主要侧重于实现为 1991—2000 年期间所确定目标中尚未落实的部分。我们正努力降低婴儿死亡率，减少与妊娠和生育有关的产妇死亡率，并减轻营养不良现象。我们正在处理为儿童提供安全饮水和创建一个健康环境的问题。

我们还正在努力实现一些新的目标：设立新的学前中心；改善初级和中学教育；为儿童和未成年人，

尤其是为女童的参与和发展提供平等机会；以及艾滋病毒/艾滋病的防治。

越南也十分重视保护儿童免遭各种形式的虐待，并努力使将近 100 万残疾儿童——尤其是受 1960 年代和 1970 年代越战期间所使用的橘色剂等有毒化学物质影响的儿童——与所有其他儿童一样享有他们的基本权利。我国的儿童行动方案与我国多年来实施的消除饥饿和减轻贫穷的战略是完全一致的。

按照宣言中规定的标准创造一个“适合儿童生长的世界”，不是一件容易的事情，但却是一项必要的任务——是一件我们的良知和尊严决定我们必须去做的事情。

越南决心继续努力使所有各级政府机关具备强烈的责任感，并确保所有家庭和社区进一步参与儿童方案。我们将不遗余力地确保我们的儿童在有尊严的情况下，享有幸福的生活。

本着这一精神，越南表示同情最贫穷国家以及遭受战争和封锁影响最严重的国家——例如巴勒斯坦、阿富汗、古巴和伊拉克——的妇女和儿童所遭受的困苦。国际社会必须集中关注这些国家的人民并向他们提供有效的帮助，使他们——尤其是妇女和儿童——能够有正常的生活条件和正常的发展。

我要借此机会表示越南由衷感谢一些国家，尤其是瑞典、丹麦、法国、日本和南韩等国的政府以及联合国一些机构，特别是联合国儿童基金会和联合国开发计划署，它们提供了慷慨和有效的援助。我们还要向非政府组织表示感谢。

我们由衷希望各国政府和国际组织将会继续帮助越南和其他发展中国家成功落实国家和全球儿童方案，以便我们能够向我们的所有儿童说“是”。

主席（以英语发言）：我要再次提醒各位发言者，全体会议辩论中的发言限于五分钟。

大会现在听取摩纳哥公国王储、尊贵的艾伯特殿下下的发言。

艾伯特王储（摩纳哥）（以法语发言）：将近 12 年前，也就是 1990 年在联合国组织的具有里程碑意义的世界儿童问题首脑会议期间，国际社会对诸如童工及儿童教育与保健等重要问题表示了关切。

今天在恐怖主义暴力企图摧毁构成联合国基础的价值的时候，这些仍是我们关切的问题。恐怖主义暴力从根本上说，是恐怖性质的，它使我们这次会议推迟举行。现在，除上述这些问题之外，又出现了其他一些给我们造成深刻影响的同样严重的问题：日益加剧的贫穷和艾滋病的流行，它们不可避免地影响到儿童；利用儿童从事武装冲突；以及儿童卖淫。

目前的国际局势以及许多国家境内不断恶化的经济和社会条件清楚证明我们必须坚持强调必须尊重和捍卫 1989 年 11 月 20 日《儿童权利公约》所正式确认的儿童权利，这些权利现在应构成我们工作、行动和今后努力的基本指南。

联合国的几乎所有会员国都已加入这一文书，从而继 1924 年《日内瓦宣言》和大会 1959 年 11 月 20 日通过的《儿童权利宣言》之后，确认了有必要为儿童提供特别保护，因为儿童在身体和智力上均未发育成熟。《世界人权宣言》以及关于人权问题的两项国际盟约同样也确认了这一必要性。

我简要地谈及关于人权问题的主要国际文书，目的是强调这样一个事实：所有国家，甚至那些尚未正式加入《儿童权利公约》的国家，在某种意义上都有责任尊重它们，并增进那些促成这些文书的原则和价值。

除了已经为他们确定的具体权利之外，儿童当然也必须能够享受这些被国际上公认为属于全人类的普遍权利——特别是社会和文化权利。

摩纳哥公国通过批准《联合国儿童权利公约》和签署各项附加议定书而承担了国际义务，其中一项议定书——关于武装冲突中儿童问题的议定书——已经获得批准。从一开始，公国政府就一直向为此而设

立的基金提供财政捐助。它以保障通过政府机构和法庭严格遵守这些权利的立法在国家一级履行其义务。

关于保护儿童，特别是其中最易受影响的儿童，政府不仅在法律方面，而且也在经济和社会领域里采取措施。执行这些措施是政府有关当局的责任，它们特别关切一贯为了儿童的利益而充分执行这些措施。

在公国内，尊重儿童几乎是一项热心寻求的目标，这体现在主要角色广泛参与政治生活和社区组织。加强这种参与的是公国政府和人民积极参加并定期在财政上支持各慈善机构，它们的目标是改善儿童，特别是生活在贫困国家的儿童的生活条件。

具有生动形象名称的方案，比如帮助消除婴儿失明的“有泪无眼”和适应街头儿童生活方式的“四面八方学校”，两者由世界儿童之友协会管理，该协会的总部在摩纳哥，它正在单独或与联合国儿童基金会（儿童基金会）合作采取行动，我谨向儿童基金会表示其受之无愧的赞扬。另一个团体“童年使命”正在不懈地努力提高入学率，改善健康状况，并促进来自南方和北方的儿童，特别是贫困儿童融入社会。称为“弗朗基儿童之家”的组织以巨大的才干和爱心努力招待住医院的儿童并为他们提供某种宽慰。

在摩纳哥的所有这些组织，以及其它许多组织都值得一提，因为它们取得了显著成就，而且其成员作出了无私的奉献。我们也不应忘记这样的组织——比如我有幸主持的摩纳哥红十字会、摩纳哥援助和支助组织、以及无国界友谊，这些组织虽然不是专门从事改善儿童的处境，但它们在当地慈善工作以及国际活动中具有极大的重要性。我也要提及摩纳哥青年商会，每年 11 月 20 日——即公约通过的周年纪念日——它安排一次儿童节日，组织让困难中儿童受益的筹款活动，比如“无终点”的赛跑，同时提高公众对最贫困儿童及其最紧迫需求的认识。该组织希望每个国家确定一个儿童权利世界日，在 11 月 20 日加以纪念。

我也要提到斯蒂芬尼公主青年中心，它为年轻人提供了一个在学年里一起娱乐和放松的场所，也为到摩纳哥度假的许多年轻人提供一个场所。最后，我希望提到“青年们，我正听着”这个电话服务，它全年为处于困境中的年轻人提供道义支持。

由于这些人道主义组织的活动，摩纳哥公国是一个积极主动行动的中心，也是一个道义反思的场所——在这里可以考虑我们社会中正在不断使我们面对新的道义问题的科学和技术演变。在这方面，经过认真和深入的科学筹备之后，2002 年 4 月在摩纳哥举行了一次国际研讨会，由世界儿童之友协会和联合国教育、科学及文化组织联合主办，其主题是“生物道德标准和儿童权利”。在这个层次非常高的会议上所展开的多学科——我甚至可以说，交叉学科——的工作最后产生《摩纳哥宣言：关于生物道德标准和儿童权利的考虑》，除其它之外，该宣言提倡尊重胚胎的尊严以及人类的遗传多样性。

此外，本着摩纳哥提出的题为“通过体育和奥林匹克理想建立一个和平的更美好的世界”的大会决议的精神，我国政府正在为建造和维持中美洲和加勒比运动会的一个体育基础设施提供财政援助。在运动会结束之后，这一基础设施将为来自圣萨尔瓦多郊区的年轻人所用，以培养在体育方面的兴趣和能力，这是与教育和社会行动联系在一起的。儿童当然有权参加体育活动，就象他们有权接受体育为其中一部分的教育一样。

在体育在教育年轻人的过程中发挥不可替代作用方面，我希望提到体育在使心智残障的年轻人康复方面的作用。摩纳哥特别奥运会的出色和非常有价值的承诺值得这方面的一切鼓励。

由于遭受苦难的儿童的事业具有普遍性——也许是最具普遍性的事业，在世界各地都可以看到对儿童的这种承诺，它促使我们表示希望，大会本届特别会议最后将取得巨大的成功。我相信，将作为其成果的《宣言和世界行动纲领》将为我们改善世界各地儿童生活条件的雄心壮志提供进一步的动力，首先是其

中那些最不幸的儿童：卷入武装冲突的儿童；遭受性虐待的儿童；贫困使之处于社会边缘的儿童，他们被剥夺发展的需要，以至于他们有时不得不在垃圾堆里寻找食物；以及直接或间接地受到恐怖主义影响的儿童。

在审议之下的出色文本中所处理的问题当中——我愿就此向筹备委员会表示祝贺和感谢——我认为，一些具有重大的意义。在我们所看到的增加年轻女童教育机会的决心方面，特别是这样的情况。我深信，为女童提供更大的文化机会将增加其后代幸福和成功的机会。这种教育不应当仅仅考虑性别问题，而且也应当帮助保护女童，使她不会遭受具有非常严重后果的罪恶之害，比如卖淫或早育。全球性组织世界儿童之友协会及其 25 个国家办事处多年来一直在帮助促进年轻女童的适当教育。鉴于今天人们普遍承认妇女是进步和发展中的一个不可替代的因素，这种教育更为重要。

正如大会所知，我国代表团代表着世界社会中的最小国家之一。在我们建立在牢固基础上的小国里，通过促进其发展来保护世界各地儿童的信念长期以来一直是非常普遍的。大约 40 年前，我的母亲格雷丝公主于 1963 年建立了全球性组织世界儿童之友协会，我经常提到该组织的活动。我作为名誉主席的该协会目前由我的妹妹汉诺威公主卡罗琳殿下主持。它的主要目的是通过保护我们的年轻人不遭受各种形式的暴力、性虐待、以及其它虐待，来防止他们的身心遭受威胁。

正如该国际非政府组织明确地、坚定地建议的那样，我们当然有义务在国内和国际上共同竭尽全力，加强所有手段，包括法律手段，以确保在时间和边界限制的范围外起诉和惩罚针对儿童犯下的残暴的罪行，把这些罪行列为危害人类罪。这将使这种罪行不受到时效限制，其罪犯将被引渡。这将同样有助于不断地保护儿童免遭毫无理性的国际恐怖主义暴力构成的威胁，儿童是国际恐怖主义首先的、最大的无辜受害者。这也是我们义不容辞的职责。

摩纳哥公国毫无保留地、坚定地赞同蒙特利尔协商一致。消除贫困首脑会议是一个基本的阶段，并且标志着发展筹资领域中不可否认的进展。在这一领域的国际行动，包括为儿童所作的努力，再也不能够象过去一样。乞求和施舍的时代一去不复返了。受援国和捐助国应成为真正的伙伴、坚定的盟国，它们一心想要制订和进行考虑到现实的共同努力，这就是说，受援国的需求和捐助国得到的可能性。

捐助国和受援国之间的磋商应该更加广泛和更好地平衡。应当实施规模越来越大的教育项目，以便从其生活的一开始起，儿童将意识到对其发展、特别是对其成长至关重要的人类价值观念，以及其自由和对其尊严的尊重。

无论是向一个生病或受到流行病或传染病威胁的儿童；一个其健康受到不负责任地破坏环境造成的任何污染、特别是污染水面的毒性溢出物影响的儿童提供的直接、具体的援助，还是向一个因愚昧而导致文盲的儿童提供的直接、具体的援助，在我们渴望的这一新伙伴关系中获得成功的关键应该是持续不断地、坚定地评估实施的项目及其效果。

我们摩纳哥人想要为儿童的协调发展及其保护提供新动力作出贡献。这对我们来说不是一个目的，而是一项义务。我们现在生活的时代和未来应该是不顾将遇到的困难和问题为儿童提出越来越多新观念和项目的时代，儿童是我们本周在大会本届特别会议期间聚集在这里的原因。

主席（以英语发言）：我再次吁请发言者将其在全体会议上的发言限制在 5 分钟。

大会现在听取多米尼加共和国副总统米拉格罗斯·奥蒂斯·博什夫人阁下的发言。

奥蒂斯·博什夫人（多米尼加共和国）（以西班牙语发言）：多米尼加共和国代表团向主席团致意，并祝贺秘书长采取主动行动召开这一儿童问题特别会议，证明世界各国对儿童的关心。

多米尼加共和国是一个尽管多年来取得经济增长，但由于享有特权的少数人财富结累而造成贫困加剧的国家。这令人痛心影响到最无助者、我国的儿童。我们今天在大会面前解释我国政府在总统领导下为扭转这一痛苦的进程所作的努力。

1991 年，多米尼加共和国批准了《儿童权利公约》。我们作出承诺遵守保护儿童这一理论；这在我们的法律环境和体制中产生了变化。我们通过了关于保护儿童和未成年人的法律，一项关于教育的普通法、关于家庭暴力法、关于年轻人的普通法、关于保护残疾人的普通法、关于社会安全法以及关于卫生的普通法。我们批准了关于加入劳动大军最低年龄的《138 公约》；关于禁止最恶劣形式童工的《182 公约》；我们正在接受对《儿童权利公约》第 43 条第 2 款的修正案。我们还批准《儿童权利公约》关于儿童参与武装冲突的《任择议定书》。

随着法律改革，我国正面临根据作出的承诺促进行政措施的挑战。我们同联合国儿童基金会和 15 个非政府组织联盟一起，正组织一次全国协商，这将有助于支持一项确保行使儿童和未成年人权利的计划。该计划将出生登记、防止商业虐待和性剥削以及为触犯法律的儿童提供保障规定为优先事项。

在健康和领域，我们正执行为从 45 天到 2 岁年龄的儿童设立儿童发展中心、为 3 岁和 4 岁儿童设立社区儿童之家和为偏僻的赤贫地区儿童设立全面照顾中心的方案。这些中心为儿童提供全面教育。

为了履行梅西亚总统 2000 年 11 月在巴拿马作出的承诺，多米尼加共和国所有学龄儿童，无论他们是公民还是移民，无论有没有出生证，都上公立学校，从而使国家有义务在儿童学习期间为他们提供学习用品。我们将小学入学率扩大到 93%，我们作出承诺在 2003 年年底之前为所有小学生提供入学机会。

为多米尼加共和国最贫穷地区的学童实施了一项雄心勃勃的计划，这些学童获得免费教育、免费课本、早餐、校服和鞋子。通过其学校记录，我们将确保为每一个四年级以下学童提供疫苗接种、预防寄生

虫治疗、维生素和其他添加剂，牙齿和眼睛保健以及身高和体重监测。这是我们以自己的资源和国际援助正采取的所有措施。

多米尼加共和国政府正迅速采取行动，以改善我国儿童的命运。2002 年 1 月，在一项从未听到过的措施中，武装部队部开始执行一项新项目：为流浪街头的儿童和未成年人提供青年招待所和住所，以便使他们能够得到公民再教育和随后重新融入社会和学校，从而防止他们犯罪和犯法。为了改进初等教育，自 2000 年 8 月 16 日以来建立的学校没有任何身体和建筑方面的障碍。我们执行了一项包容性教育，使具有特殊需求的儿童能够进入全国教育制度。

教育质量是增强我国人力资源参与性竞争力的主要因素。正因为如此，我国与联合国儿童基金会一道，完善了多年级乡村学校模式，目前正在多米尼加共和国农村地区实施该模式，而且将在 9 月发起该模式，届时还将实施全日制学习试点方案，以提高教育质量。我国还将生态教育作为全面课程的一部分，以提高教育质量。

共和国总统建立了一个社会事务顾问小组，在这个小组中，政府各部门协调各种行动，采取有针对性的措施，改进和量化社会投资，并采取后续行动，非政府机构和私营公司也可以参与这个顾问小组。该小组本着努力促进多米尼加家庭进步和福祉的精神，通过消除贫困活动，促进和实际采取行动，改善家庭福祉及其环境。我们谨着重指出，我们向各家庭提供了贷款，以创立小型企业，从而可以创造经济和社会资本，造福儿童，我们还改善住宅和维修下水道及水管，以改进儿童的生活环境。

在多米尼加共和国历史上，我们第一次建立了一个由共和国总统领导、专门负责儿童问题的政府委员会，该委员会负责分析和确定促进儿童和青少年福祉的官方政策并采取后续行动，并且主要负责保护存在个人和社会危险的儿童。我国建立了第一夫人办事

处，负责执行儿童方案，包括协助怀孕少女的方案；农村青年妇女方案；培训青年领袖方案；在联合国教育、科学及文化组织支助下执行发展和平文化方案。司法部通过其儿童和少年问题主导机构，执行保护儿童的法律。到 11 月时，2001 年通过的社会安全法将保证照顾工人子女。

在 2002-2012 年发展教育战略方面，我们通过使用技术，处理使教育现代化的挑战。我高兴地向大会介绍，我国教育部在各中学装配了数百个电脑实验室和虚拟教室，并且正在筹备安装一个内联网，从而可以在一个现代学校管理系统内不断保持联系和交流信息。此外，为了配合这个项目，目前正在举行一次全国学生大会，使他们能够就他们在教育系统中的需要提出自己的见解和经验。民间团体和国际机构正在帮助促进采取造福于多米尼加儿童的行动。这支联合力量由伊波利托·梅希亚·多明格斯总统领导，他决心促进我国的人力发展。

最后指出，创造现代、开放和全球化社会是一项挑战，这要求我们与社区、家庭、儿童和少年、民间组织和团体、大众媒体和私营部门进行协商一致的对话，共同采取行动，以指导我们造福儿童的行动。

这正是我们正在采取的行动。但是，在结束发言之前，我谨指出两点。这次特别会议原订于 2001 年 9 月举行。这种推迟反映了世界儿童的需要：和平和反对暴力。虽然存在贫穷，虽然失去了几十年的时间，但我国政府仍然在努力，以实现我们儿童所代表的希望。

主席(以英语发言):大会现在听取肯尼亚共和国副总统乔治·塞托迪阁下发言。

塞托迪先生(肯尼亚)(以英语发言):我谨感谢秘书长提出关于 1990 年世界儿童问题首脑会议后续行动审查的报告。报告明确指出，在关于儿童福祉的若干领域取得了重大进展。但是，仍然存在许多不足之处，这些不足之处威胁着已经取得的成果。我希望本届特别会议将适当处理这些不足之处。

联合国《儿童权利公约》仍然是确定和保护儿童权利的最重要文书之一。该公约对我们有很大帮助，尤其在加强关于正在出现的、涉及儿童福祉问题的行动方面，对我们有很大帮助。肯尼亚是 1990 年批准该公约的国家之一。我国立即建立了一个工作组，根据 1990 年世界首脑会议的各项目标，起草全国行动计划，重新审查和更新关于儿童的法律。

议会已经制订一个新的全面儿童地位法律，该法律已于 3 月 1 日生效。该立法制订了儿童权利和福祉的所有保障措施。此外，已经建立了一个家事法庭，以促进作为儿童权利监护者的家庭的福祉。同样，我们制订了具体的妇幼保健和免疫方案。这些措施协助预防麻疹、破伤风和腹泻等幼年疾病，监测和改进儿童保健，减少儿童营养不良现象，大幅度提升儿童看护者的教育程度。为了实现这些目的，肯尼亚制订了一项幼儿发展政策，以六岁前儿童为关注重点。政府的长期设想是实现高质量的教育和培训，与此同时，将特别注重提供基本教育的其他办法。

在我们满足儿童需要的努力中，贫穷仍然是一项重大挑战。而且，高贫穷率极大地影响了我们处理初级保健、营养和基本教育等领域儿童迫切需要的能力。另一方面，体质差和营养不良是贫穷持续存在的主要原因。为了迎接这些挑战，我国制订了一份减少贫困战略文件，概述了减少贫困活动的优先事项。

艾滋病病毒/艾滋病是阻碍实现促进儿童福祉国家目标的一大障碍。与艾滋病有关的疾病造成辍学，使教育投资付诸东流。由于缺乏基本看护和财政资源，艾滋病造成的孤儿营养不良、被虐待并容易生病。这种流行病严重威胁到最近在儿童入学和教育方面取得的进展。为了处理这些问题，政府制订了一项政策，促进为受艾滋病病毒/艾滋病影响的儿童采取措施。我国为艾滋病造成的孤儿提供必要支助，使他们能够获得初级教育和其他基本服务。这些活动是政府、民间团体和社区通过建立伙伴关系而进行的。全国艾滋病控制委员会已经开始开展一项艾滋病教育全面方案，在学校和其他学习中心派驻宣导人员。

外债负担仍然限制许多发展中国家在儿童发展方面进行投资的能力。其中一些国家偿还外债本息的支出占其国民生产总值的 30% 以上。例如，仅在过去十年里，肯尼亚用来偿还外债本息的资金超过了它实际自捐助国获得的资金。在官方发展援助急剧下降之际，外债负担却在增加，我们对此感到特别关注。因此，在实施减免债务措施的同时，还必须增加官方发展援助。这将使我们能够在基本社会服务方面进行投资。

非洲继续经历着与武装冲突有关的问题。在过去十年中，肯尼亚收容了逃离本国内战和动乱的数以千计的难民。我们亲眼看到武装冲突对儿童的权利和福利构成的挑战。受虐待、忽视和非法利用的儿童的数量正在增加。儿童的贩卖正在增加，特别是在冲突局势中。

在我们再次承诺在今后十年中为儿童采取行动时，我请世界各国领导人努力实现主要的联合国首脑会议和其他会议的目标，特别是《联合国千年宣言》的目标。发展筹资问题国际会议的结果——蒙特雷协商一致意见——以及即将举行的可持续发展问题世界首脑会议的结果应处于为脆弱组群，特别是儿童执行的政策的中心。

我最后想呼吁联合国继续处在改善儿童的权利和福利的斗争的最前线，已经为我们在国家、区域和国际级处理特别与儿童有关的问题打下了健全的基础。我相信，本届会议将导致制定一项处理我们的儿童的关切和福利的具体行动纲领。这无疑要求我们作出集体努力。

主席（以英语发言）：大会现在听取乌兹别克共和国副总理迪尔巴尔·古利亚莫娃夫人的发言。

古利亚莫娃夫人（乌兹别克斯坦）（以俄语发言）：我高兴地代表乌兹别克斯坦共和国政府在本届大会特别会议上向大会的所有会员国和其他参加者致意。这个会议正在创造必要条件和机会使全世界的

儿童能够得到发展并确保他们的幸福方面作出宝贵贡献。

象很多其他国家一样，乌兹别克斯坦支持和同意旨在保护儿童利益的所有联合国行动。最近几年中的经验表明，保护儿童的利益，特别是在一个国家的发展过渡阶段——而乌兹别克斯坦在过去 11 年中正在经历这样一个阶段——不能被置于国家政策范围之外。因此，并非偶然的是，在 1992 年，乌兹别克斯坦在获得独立后采取的最初步骤之一是批准《儿童权利公约》。

乌兹别克斯坦通过这样做表明，它在国际社会面前承担了遵守《公约》所有条款的责任和义务。年轻的乌兹别克斯坦向世界宣布，对保护儿童利益的关切是它的政策的最重要优先事项。同时，我们在我国创建和实行了一种制度，对妇女和儿童权利的遵守情况进行监测，并实施《儿童权利公约》。

作为过去 10 中乌兹别克斯坦国家政策的主要趋势之一，对儿童利益的保护包括采取以下措施：创建和发展一个保护家庭利益，特别是母亲和儿童利益的法律框架，在这个过程中利用国际经验和法律体系；创造有助于加强家庭以及有助于改善儿童物质福利的经济条件，避免将会导致忽视儿童和 20 岁以下少年的条件；实施一套旨在培养健康儿童的措施，首先从健康的家庭开始，并通过以下作法实现健康的母亲和儿童的主要目标：为生育提供免费国家医疗协助、免费儿童护理和疫苗服务，以及免费儿童保健服务；实施一项国家教育方案，提供免费、全面和义务性 12 年教育，并为少年，包括女性的中级和高级教育提供大量国家赠款；为社会地位脆弱的儿童组群，包括残疾者、孤儿和贫穷家庭的儿童提供国家支持；创造有利社会条件，和与家庭，特别是母亲和儿童有关的道德规范和规则系统。

这项政策的实施是严格控制的，构成旨在保护儿童、妇女和家庭利益的各种政府决定，以及由国家或通过捐款资助的国家方案的一部分。

为了保护儿童的利益，乌兹别克斯坦正在实施以下措施：培训人员，包括专业培训的一项国家方案；一项保健改革方案，为生育和儿童保健提供免费医疗帮助；加强妇女在社会中作用的方案——“健康的一代”、“母亲和孩子”以及“家庭”方案——旨在创造必要的法律和经济条件以保护妇女和儿童的利益，加强家庭在改革社会方面的作用和参与以及加强妇女和家庭的作用，达到这个目的的办法是培养身体健康、精神上丰富和协调发展的新一代；此外还有一项旨在2002-2003年期间支持人口中社会地位脆弱阶层的方案。

作为它在独立后采取的最初步骤，乌兹别克斯坦把注意力集中于恢复和进一步发展精神风貌，改进教育体系并把生活质量提高到国际标准。在我国，为来自贫穷家庭的，有心理和生理方面的成长问题的，或缺乏一种家庭环境的，以及生活条件困难的儿童保障了特别的注意和社会支持。

培养健康的一代人的问题是我国政府的政策优先事项，这一点从以下事实中得到反映：最早在乌兹别克斯坦设立的荣誉奖章之一的名称为“为了健康的一代”；这个奖章是为了奖励培养身体和精神上健康的儿童的无私行动。

乌兹别克斯坦共和国总统伊斯兰·卡里莫夫先生说过，

“……我们所珍视的梦想是建立一个前途有希望的国家和一个自由的社会。我们取得进展的战略的根本基础是培养健康的一代并促进其发展”。

为了实现这个珍视的梦想，乌兹别克斯坦采取了一系列具体措施以改善这整个一代人的经济条件，并创造更多的条件以促进加强母亲和子女的健康，促进充分的个人发展并使年轻人能够在今后适应一个自由社会中的独立生活。

象我在前面说的那样，乌兹别克斯坦将继续支持联合国与儿童利益有关的所有措施。在这方面，我想

通知大会，我国参加了称为“支持儿童”的全球请愿，总共从成人和儿童收集了300多万签名。一个非政府组织联盟也在我国努力为乌兹别克斯坦儿童的利益服务。

最后，我想祝大会本届特别会议的所有参加者健康、幸福、繁荣并在他们的崇高工作中取得成功。

主席（以英语发言）：大会现在聆听卡塔尔家庭事务最高委员会主席谢哈·莫萨·本特·纳赛尔·米斯纳德殿下的讲话。

谢哈·莫萨·本特·纳赛尔·米斯纳德（卡塔尔）（以阿拉伯语发言）：主席先生，我非常荣幸地代表卡塔尔国，真诚祝贺你担任大会专门讨论儿童问题的第二十七届特别会议主席。我必须真诚地感谢牙买加常驻联合国代表帕特里夏·达兰特阁下在主持本届会议筹备委员会工作中所作的重要努力。

本届会议由于所发生的事件及其影响而没有在预先计划的日期举行，这证实了我们的共同信念：根除恐怖主义的唯一方法是通过促进和加强各国之间的文化对话。

所有这些情况强有力地促使我不谈象卡塔尔国在《儿童权利公约》方面的成就及其正面临的挑战等个别的问题，而是谈到普遍的关注及世界儿童所经历的冲突和动乱，虽然两方面在一个相互连接和相互依存的世界中形成了一个整体。

我有责任解释在我们国内同儿童之间的行为中、在我们的教育课程中、直接的环境及以外的环境中的对话原则。只有这样，我们才能建立一种基于各种利益和价值之间平衡的积极、普遍和共同的文化——它承认在合作、美德和正直的基础上有所不同的权利。

我要在此强调，无论我们有何种不同的理念原则和意识形态选择，我们在无任何优越感的情况下对各种神圣宗教——其明确的目标人所共知，是发展世界——的价值体系的认可，会建立一种道德一致性，为

对话铺平道路，我们通过对对话能够遏制暴力和极端主义并传播平静与和平。

我们可以说，本届会议重申了儿童在我们的社会、现在及未来的作用。我认为，依靠《联合国公约》保障的儿童法定权利而实现我们对这一作用的期望，是不够的。相反，我们要强调我们应当让儿童懂得尊重他人权利的基本原则。否则，我们将培养出具反抗性、自私的个人，不顾其责任及无法同他人生活和互动。

对目前情况的分析不幸揭示出理想和法律规则与现实之间的严重矛盾。我们面对巴勒斯坦土地上正在展开的不幸现实，如何能够谈到神圣的生命人权，那里的城市广场上到处是污辱所有信仰和价值系统的可怕情景。婴儿和儿童犯了什么罪而被剥夺食品、医药、教育甚至生命？在这些地区犯下暴力和压迫的男人不是曾经习惯于行使自己的权利而不顾他人的权利的儿童吗？在这些事实面前，我们必须单独和集体地保证使我们的儿童敏感于其政治性和人性的要求。

今天，我们面对着对我们承诺执行在世界儿童问题世界首脑会议的最后文件中商定的目标能力的真正考验，这些文件除其他外强调需要优先注重儿童。让我们先从巴勒斯坦的儿童开始，然后继续关注世界其他地区的儿童。只有这样，本届会议才能真正成为一次不仅在其召开的意义上、而且在其决议和建议的程度上的真正的特别会议。

鉴于我们谈到儿童权利的问题，卡塔尔国认为，这种权利取决于家庭的权利和责任的实现。我们不想让儿童与他们的家庭和共同的价值之间的联系中断。相反，我们想让儿童主要根据人的本能而不是法律准则享有同他们的直接环境及以外环境之间的亲密关系。

我们在主张儿童权利时，应把它同所有人都应在其社会中享有的权利体系联系在一起。这方面的任何真正进展都必须用公正自由的发展、对决策的参与以

及公民社会组织的职能与作用的扩大的程度来衡量，这些组织在人的发展中的领导作用，得到普遍承认。

然而，为了不理想化或抱有乌托邦的想法，我们必须认识到：儿童的权利首先需要真正的政治意愿以及同样重要的是对必要资源的调动，没有这些局势就仍然不会改变。很多发展中国家无论其决心多么坚定，都发现只要他们在债务负担之下要煎熬，就很难对任何儿童发展的计划作出承诺。我们的国际责任是把一些国家对联合国儿童基金会的债务一部分，按照一种体制计划而转向投资于那些影响儿童地位的发展领域。

我们怀着巨大的希望前来出席这次重要的集会，被走向我国儿童发展进程中这一紧要关头的愿望和决心所驱动。我们作为成人，有责任争取通过恢复他们对现在和未来的信心及教会他们如何以行动实现理想而实现他们的愿望。我相信，本届会议上的严肃对话，将加强我们克服成为数百万儿童命运的恐惧、压迫和一无所有情况的决心。

主席先生，我再次代表卡塔尔国感谢你，并真诚赞赏秘书长及其同事为本届会议成功所做的重要努力。

主席（以英语发言）：大会现在聆听美国卫生与公众服务部长汤米·汤普森阁下的发言。

汤普森先生（美利坚合众国）（以英语发言）：我作为美利坚合众国卫生与公众服务部长，荣幸地在本届关于儿童问题的特别会议上代表乔治·布什总统。

尽管 9 月 11 日的恐怖主义攻击阻止我们按最初计划开会，然而我们对使世界儿童更加健康的承诺仍然没有减弱。实际上，9 月 11 日的事件使我们更需要今天为了全世界的儿童而在这里开会。

自从 10 年前的世界儿童问题首脑会议以来，美国继续在卫生、营养、教育、劳工和环境方面为我们的儿童取得实质性进展。美国极为自豪地为我们的儿童创造了一个具有无限潜力的未来。

例如，美国的儿童贫困率在过去十年中下降了。1999 年，只有 17% 的美国儿童生活在收入低于所确立的美国贫困线以下的家庭；同 1990 年相比下降了 17.5%。

为两岁儿童例行注射疫苗水平达到或接近历史上最高水平。美国在通过疫苗可以预防的疾病方面，包括麻疹、流行性腮腺炎和破伤风处于历史上最低水平。

最近美国开始提倡年轻人健康的行为举止和正确选择。我们的努力包括加强父母孩子之间的密切关系，鼓励推迟性活动和支持禁欲教育方案。正如布什总统所说的那样，禁欲是避免性传染疾病、未成熟怀孕和伴随非婚姻性活动而来的社会和个人困难的唯一有保障的途径。

但我们支持儿童和家庭的工作还超越了美国边境。它包括广泛的伙伴，其中包括以信仰为基础和其他非政府组织、基金、研究社区和私有企业。让我来强调这种协作的两个良好范例。一个肯定是预防艾滋病、肺炎和疟疾的全球基金。美国已经向这一多边努力承诺 5 亿美元——整体努力的 25%。美国预防疾病中心是卫生部下属的一个机构，它正在根除小儿麻痹症的全球努力中与世界卫生组织和扶轮国际进行合作。现在我们仅有不到 500 病例。

上个月我亲自访问了非洲，亲眼看到艾滋病毒/艾滋病的严重影响，特别是对儿童的影响。在全世界约 1 300 万艾滋病孤儿中，有 1 200 万在撒哈拉以南非洲地区。

这些现实即使是促使我们采取行动，仍然令我们心碎；美国正在同今天作为我们的伙伴出席这里的会议的许多方面一道采取行动。正如我们即将要根除小儿麻痹症一样，我们必须通过全球基金联合公共和私营部门的力量，根除艾滋病毒/艾滋病。这才是伙伴关系真正要达到的目的。

在过去十年里，美国为改善儿童、母亲和父亲的生活加强了全球努力。例如，美国提供了 25 亿美元，

援助发展中国家的儿童生存方案，支持母亲和儿童免疫注射和预防及治疗呼吸感染、腹泻和疟疾。

到今年 9 月，我们将为消除童工国际方案捐献近 1 亿 5 千 7 百万美元。我们提供 100 亿美元的发展援助，协助一系列改善今天儿童生活的活动，这些活动包括保健、农业发展和向那些特别易受伤害的人们提供粮食援助，而且还协助正在努力为它们各自儿童建立长久未来的国家和社区；它们努力提供高质量教育、发展经济，创造就业和良好的环境管理。

仅在 2000 年财政年度，我们提供了新的资源，帮助预防发展中国家贩卖和剥削儿童，并为儿童的保护和恢复提供服务 and 模式方案。我要强调，这一问题是在布什总统和我本人非常关心的问题。我们渴望同发生儿童贩运和剥削的所有国家一道努力，以便帮助消除任何地方存在的这种邪恶做法。

尽管我们取得了成就，但在我们努力促进负责任的家长教育和安全与稳定的家庭的同时，我们还面临着严重挑战。所有儿童均应生活在温暖的家庭和社区，并实现他们的独特潜力。

布什总统的新的教育计划——不丢下一个儿童——使美国的全体学生能够具有学习、发挥潜能和实现梦幻的机会。由于儿童的认知发展必须在家庭开始，在 4 月上旬，布什总统和我所领导的部门宣布了一项新的早期学习倡议——好好开始，聪明成长——帮助儿童迎接一个学习的未来。

我们正在为实现该同一目标同大会内的其他会员国一道努力。我们已向发展中国家的基础教育提供了 15 亿美元的援助。良好的教育是每一个社会中儿童取得成功的全球通道，我们愿意同各位伙伴们一道从事这一美好努力。

如同教育一样，布什总统还在使每一个美国儿童的身体健作为第一优先，从子宫到成年均是如此。我们将妇女和儿童的产前保健置于高度优先。具体实例是我们的卫生和人力服务部向未出生婴儿提供政府保健福利。我们的儿童保健保险计划确保儿童，特

别是低收入家庭儿童能够享有医疗保健。布什总统正在要求对社区保健诊所进行前所未有的扩展——即扩展传统上为低收入人口服务的社区医疗设施。我们已发起一项重大预防保健行动，防止疾病重新开始。

许多美国儿童和工业世界内的其他国家儿童不够活跃，后果则是许多儿童不断恶化的健康。例如，在美国乙型糖尿病迅速发展，超重和过于肥胖儿童的数字在过去 20 年里增加两倍。我赞扬世界卫生组织使得体育活动和健身成为今年的主题和优先。我们必须让世界向前行，我们必须从儿童做起。如果我们不现在采取行动，对于我们各民族的后果将是非常严重的。

所有儿童都应有一个目标集中、具有远见和面向行动的全球战略。我们必须将过去十年没有完成的方案同儿童和他们的家庭所面临的未来挑战结合起来。

今天，在本次特别会议上，我们有机会为全体儿童建立一个崭新和更为美好的世界：一个儿童感到安全和健康的世界，一个他们不受到剥削的世界，一个父母可以指导他们的子女安全的渡过婴儿期、儿童期、青少年期，直至成年的世界。美国仍然坚决致力于实现这些目标，并热切希望给予全体儿童有崭新的一天的希望和更加美好的明天的允诺。我们的儿童及其家庭应得到这一切。

主席（以英语发言）：我请南非总统办公室部长埃索普·古拉姆·帕哈德先生发言。

帕哈德先生（南非）（以英语发言）：我今天代表姆贝基总统和南非人民、特别是南非儿童向大会讲话。许多国家已经恰当地强调本次重要会议的重要意义。让我也表达同一观点，让我也表明，这对我国来说确实是一个重要时刻。

在集中关切儿童生活与福祉的这一时刻，我们对儿童——其中许多还不到十岁的儿童——曾为反种族隔离的斗争做出贡献仍记忆犹新，今天我们向这些儿童致敬并怀念他们。例如，他们曾在 1976 年索韦托起义中面对警察和军队的子弹。几千人丧生，无数

人受伤、被拘留或逃离其家乡。赤手空拳和他们对不分种族与民主原则的执着追求就是他们借以对抗种族隔离强权的一切手段。在这场斗争中，我们许多儿童全身投入并饱受骚扰，以至于完全错过其童年。

鉴于我们自己的痛苦经历，我们可以感受到不断摧残巴勒斯坦儿童所每天造成的痛苦和愤怒。巴勒斯坦儿童应该和平、舒适和安全地生活。我们对全世界遭遇战争和冲突恶梦的所有儿童表示声援。《南非宪法》坚定地促进儿童权利。儿童福祉对国家至关重要。南非已批准《儿童权利公约》和《关于禁止和立即行动消除最有害的童工形式公约》等其他若干国际条约。我们还批准了《非洲儿童权利和福祉联盟宪章》。非洲宪章指明了实现重大区域合作的道路。

我们非洲大陆只有共同努力才能处理困扰我们的种种问题，例如贫穷和严重欠发达。我们大家都了解贫穷和欠发达对死亡率、疾病、饥饿和苦难的影响。但我们有史以来第一次能够有所作为，致力于为我们大陆、我们国家、我们人民、特别是我们儿童实现真正的发展与繁荣。

以非洲发展新伙伴关系而著称的行动计划可以成为促进我国儿童、妇女和穷人加强和可持久享有其权利的重要手段。

我们在姆贝基总统领导下批准了《儿童权利公约》。此后马上制定了全国儿童行动纲领。这使得影响我国儿童生活的种种问题得以有效地融入主流；该纲领使政府各领域都作出承诺，并确保儿童权利继续留在立法、执法和司法部门的议程上。总统儿童权利办公室负责协调《全国行动纲领》。该协调和监测机构同各政府部门、国际机构和民间社会进行合作。

我们继承了强大民间社会介入和参与的历史，这种投入对我国增长与发展仍至关重要。孕妇和六岁以下的儿童免费享有保健服务，所有儿童均享有初级保健。初级保健机构都已采纳综合防治儿童疾病战略，以便处理儿童疾病和儿童死亡的主要肇因。为了对儿童进行严重儿童传染病的免疫接种，已采纳扩大免疫

方案。该免疫方案成功地减少了小儿麻痹症和麻疹病例，几乎达到消灭的程度。

儿童营养仍是南非政府的优先之一。我们的目标是给贫穷家庭儿童每日提供一餐。另外，我们还给低收入家庭提供育儿赠款。我们曾于 2000 年发表一份关于早期儿童发展问题的白皮书，规定了所有公立学校的义务入学年龄。这确保了儿童享有高质量教育的最佳起点，目前是从 6 岁到 15 岁。此后又发表了关于包容性教育问题的白皮书，以便满足儿童的特殊教育需要。

刑事司法制度保护儿童是我国政府的一项优先。南非议会不久将对涉及被控犯罪儿童的儿童司法法案进行辩论，该法案一俟获得议会通过，将确定最低刑事能力年龄，确保对每个儿童进行个别评估，建立特殊法律程序，并规定创造性判刑选择的范围。政府还修订了现行立法，以便更全面地确定对儿童商业色情剥削的定义。《全国行动纲领》还要求南非法律委员会通过有关部门全面审查儿童保育立法。政府对非常重要的对儿童性犯罪领域也在进行审查。这些法律议案将大大改变南非现行法律，并将废除许多反映宗法意识形态的过时法律。

虽然立法是实现儿童权利的有效根据，但我们仍铭记必须有效执法。在这方面，我们设立了专门性犯罪法院、综合性多学科中心和受害者幸存者住所。

为了铲除各种形式的虐待儿童现象，我们南非民族致力于体现我们的道德价值观念。我们已在我国人民中开始就我国社会重振道德问题进行对话。这一进程由副总统雅各布·祖马先生领导，我们的共同目标是重建家庭与社区，促进对虐待和剥削的零容忍文化，并按《宪法》设想建立一个慈爱的社会。

我们南非开展了我们自己的“关心儿童”运动。4 百多万儿童因此有机会表达我国应以什么为优先。我国儿童提出了以下优先。68.1%的儿童说儿童人人受教育乃是优先；65.4%的儿童说我们必须把儿童放在首要位置并照顾每名儿童；50.2%的儿童说迫切需

要社会除贫和防治艾滋病毒/艾滋病。我们仍致力于这些优先，并致力于使我们的各项法案同参加调查的所有儿童的期望相一致。

有效为儿童服务是总统的主要优先之一。在这方面已取得很大成就，但仍有更多的工作要做。为了提供服务必须执行各项政策和方案。《全国行动纲领》完全能够确保这些政策和方案的执行。南非政府将加快满足儿童需要。我们将下定更大决心，为儿童做更多的工作。因此，南非政府愿借此机会对创建一个适宜我们儿童的世界作出充分承诺。

主席（以英语发言）：我现在请埃及代表团团长苏姗娜·穆巴拉克夫人发言。

穆巴拉克夫人（埃及）（以阿拉伯语发言）：本次会议显得非常重要，因为会议将对我们过去十年在实现儿童目标方面取得的成就进行评估，并就今后保护儿童权利的计划达成协议。

当我们谈到保护儿童权利时，我们就是要求建立一个新世界，要能够充分保护和保障儿童的权利。在这方面，我谨指出在巴勒斯坦被占领土中的违反情况，在那里没有遵守国际公约和协定，特别是有关儿童权利和人权的公约和决定。在巴勒斯坦领土中的悲剧产生的影响不至是局限于其对巴勒斯坦儿童的消极影响。这场悲剧也影响到该区域和世界的所有儿童。这场悲剧播下了恐惧和仇恨的种子，并创造了一种暴力和极端主义的气氛。但是，世界却袖手旁观。我们要问：“我们有没有失去良知，或是今天正在采取不同的标准？”

鉴于我们的集体责任，我呼吁大会成员帮助结束违反人权的现象，停止巴勒斯坦被占领土中的流血，实现公正与和平的解决，让儿童过上美好的生活，不管他们来自什么民族或是忠实于什么信念。儿童是无辜的，不应当承担过去的责任。他们是未来的儿童。

我参加了儿童世界首脑会议，我也荣幸地参加了本次会议，我们和我们的儿童目前正面临前所未有的挑战，这就是全球化及其经济和政治影响、技术发展、

结构改革、武装冲突和艾滋病毒/艾滋病的扩散。所有这些挑战对发展中国家及其处理儿童问题和儿童增长与保护的能力产生了影响。

尽管我们在立法、政策和机制方面取得了很大进展，我们仍然想要知道今后十年的国际行动纲领是什么。在国家和区域一级的优先事项是什么？愿望、能力、承诺和资源的互补性将导致真正的国际伙伴关系，这将使我们能够面对儿童的问题和发展中国家在这方面所面临的挑战。

埃及已经处理了这些困难的问题，我对埃及儿童所取得的成就感到非常骄傲。然而，我谨重申，我们仍有一段很长的路要走，还存在着许多挑战，特别是要利用已经吸取的教训，以便所取得的所有进展能够为需要得到特别照顾的所有儿童造福，这就是我们今天上午呼吁儿童问题特别代表所做的工作。

我们骄傲地成为阿拉伯和非洲世界的成员。我们荣幸地担任本次会议筹备工作的东道主。我们在开罗发起了“对儿童说是”运动。在卢萨卡举行的非洲国家第三十七次首脑会议授权我向大会提出非洲人民的统一立场，这已经分发给各位成员。非洲大陆是发展方面最大的国际挑战。尽管取得了一些成就，非洲儿童仍然有着最多的需求。非洲儿童在开罗非常清楚地表明了这一点。我向大会转告非洲儿童的观点，并呼吁国际社会帮助他们把理想和愿望转变为光明未来的现实。现在是我们接受这一目标的时候。世界不能在无视非洲的儿童。

最后，我谨重申，不仅在中东和非洲，而且在全世界，实现稳定与和平并结束外国占领和武装冲突的造成的痛苦是当前和未来家庭稳定的先决条件。世界和平与稳定是不能分割的，世界的儿童都是一样的。我们的目标应当集体制订并且是统一的，以便实现一个适合我们儿童的世界。

主席（以英语发言）：我现在请阿根廷共和国儿童、青少年和家庭全国理事会主席和国务秘书利乌斯基先生阁下发言。

利乌斯基先生（阿根廷）（以西班牙语发言）：首先，我谨向有关儿童问题的特别会议的成员转告阿根廷共和国宪法总统杜瓦尔德先生及其夫人的热情和兄弟般的问候。

在审议自 1990 年世界儿童首脑会议召开至今我国儿童和青少年地位的发展时如果不承认我们正在经历我们民族历史上最困难的时刻将是不完整和不可接受的。应当回顾，大约在 100 天以前，政治和社会紧张达到高峰。全世界目睹了社会暴力的行动和暴发，造成了人类生命的损失并带来了社会分解的危险。但是，阿根廷人民的机构力量和毫不动摇的民族信念是我们能够恢复管理。阿根廷人民严格遵守国家宪法，建立了一个以全国团结和拯救为目标的过渡政府。

我国正在经历其当代历史上最严重的经济和社会危机。除其他外，其严重性明确表现在财富的不公平的集中、同最起码的人的尊严的定义格格不入的金融部门的危机，以及沉重的外债。这一情况在加上领导阶层在许多情况下受到社会的抨击，社会要求实现透明度和公共服务的献身精神，这对数百万家庭造成了痛苦的影响。失业和就业不足已经成为加快速度的社会排斥进程的动力，正在削弱家庭内部的联系和家庭的作用。

在我国，生活在这些家庭中的儿童和青少年的情况是这一危机的最明显和严峻的表现。他们是目前紧急情况的最明显的受害者，并且我们知道，如果情况持续下去，我们将破坏阿根廷今后几代人的未来。

因此，我们所面临的是真正的结构性问题，它们有累积性影响，需要复杂办法来解决。

目前，阿根廷儿童每 10 人有 6 人生活在贫困线下。约 150 万青少年得不到教育和就业。儿童和青少年表现出社会严重薄弱的症状。而且，当青少年在无人支持与倡导的情况下，其行为往往使他们与法律发生冲突。为了应付这种状况，我们争取通过积极的政

策把这些群体纳入社会，而不是要求简单地改革刑法。

在今天的阿根廷，人们也能看到一些儿童营养不良的情况；过早参加工作带来的身体与心理风险；在完成基本义务教育前离开学校；男孩和女孩受性虐待和其他的虐待、儿童色情与儿童卖淫活动的危害；有组织的非法贩毒和使用非法毒品和吸毒成瘾对儿童的危害；造成婴儿死亡的顽固因素，这种死亡 60% 可归咎于可以医治的原因，尤其是艾滋病毒/艾滋病的传染；少女怀孕以及因此而对孩子与家庭关系与孩子身份的影响；以及在过去军人专制期间绑架儿童和目前在我国境内和境外绑架儿童而产生的持续问题。

这些问题说明新的可悲现实。但是，对我所代表的国家而言，它们构成一项艰巨的挑战，推动我们采取新颖的行动路线。这包括在行使《儿童权利公约》中所载权利的基础上执行积极的社会政策，承认非政府组织的积极参加。

在评估我们在执行 1990 年儿童问题世界首脑会议《宣言》和行动计划中规定的各项目标的情况时，我认为必须强调下列方面。

在降低全国婴儿死亡率方面，已经达到和超过规定目标。但是，婴儿死亡率仍然是拉丁美洲婴儿死亡率最低国家——智利、古巴和哥斯达黎加——的两倍。

在通过联邦教育法之后，阿根廷共和国已作出巨大努力，建立进程，增加入学学生人数，延长义务免费教育基本周期，提高教育质量。

但是，由于目前的经济和社会危机，越来越多的青年辍学，已威胁到迄今已取得的成绩。

关于立法，1990 年阿根廷国民大会一致批准第 23, 849 号法律，把《儿童权利公约》的规定纳入我国立法，并再次承认儿童从受孕起开始的权利。1994 年，《公约》被纳入国家宪法。但是，还有许多工作

要做，其中包括通过一份全面保护儿童与青少年权利的法律。

阿根廷承诺克服我国复杂和严重的社会赤字。全国社会紧急状况要求各国家机构采取公正与纠正行动。但最重要的是，它要求有立即和透明的反应，以及适当的决策和有效地管理紧张资源。

因此已建议我们让民间社会进一步参加发现和解决这些问题的进程，并且鼓励青年也积极参加这一进程。这样，我们将能建成一个共识，使争取社会愈合与拯救民族的努力有意义、可持续和有重要性。

促进儿童与青少年利益的主要行动（不排斥提交特别会议秘书处的各项目标）可归纳为下列领域：对国内各部门的承诺；发展战略加强家庭；民间社会和教会的领头作用；加强保护与倡导行动；进一步突出专门促进儿童、青少年与家庭问题的公众政策的全国努力，这反映在新预算与服务结构上；以及根本的，促进和巩固充分遵守《儿童权利公约》。这方面，我们完全同意特别会议具体规定的三大主要目标。

最后，我愿再谈谈我国社会经济危机。我知道，即使在这种不幸之中，我们也能看到改变与改造，建成一个较适应儿童的世界的潜力与机会的迹象。

作为对危机的一个自然和直接的反应，我们要强调民间社会与各种组织的承诺与动员，它们声援支持，已向全国各地的儿童与青少年提供了倡导、帮助和促进儿童权利的网络。我们也要强调开始阿根廷人对话的重要性，作为一种建设一个新的全国共识的办法。天主教会和联合国开发计划署已在这方面为我们提供了出色的服务。

最后我要重申，正如我国代表团将依靠我国的法律和道德原则在世界各国中建立共识，创造一个有利于儿童与青少年的方案，我们也呼吁世界社会所有各阶层加强他们对阿根廷境内最薄弱和最危险儿童、青少年和家庭的承诺。

阿根廷现在比以往任何时候更需要世界，以便开始医治经济危机对阿根廷社会结构造成的创伤。它需要一个从来不抛弃阿根廷的世界的谅解、声援与帮助。

教皇约翰-保罗二世曾呼吁世界强国“把希望全球化”。根据这一教导，政府与社会已制订使阿根廷重新站起来的目标，并为它制订了争取阿根廷儿童应有的和平未来的方向。

通过促进发展、社会正义和充分行使《儿童权利国际公约》中所载的各项权利，阿根廷将实现这些普遍人道的目标，并将再次成为一位总统曾经说过的那种“唯一有特权的人是儿童”的国家。

主席（以英语发言）：我现在请大韩民国代表发言。

李夫人（以英语发言）：我非常荣幸地参加这次为促进全世界所有儿童的权利与福利而召开的会议。

我们已重新认识到世界和平与安全对所有各国人民的价值。一个适合儿童的世界是一个大家和平与繁荣的世界。

我真诚希望本届特别会议将成为历史上人类未来的一个重要里程碑。

自 1990 年世界儿童问题首脑会议以来，已经取得许多进展。联合国是这一进程中的领导者，而联合国儿童基金会（儿童基金会）是其最活跃的机构。在其执行主任卡罗尔·贝拉米的领导下，儿童基金会成功开展了全球儿童运动和“为儿童作承诺”运动。我要借此机会向他们表示敬意。

从现在起三个星期后，韩国和日本将联合主办国际足联的 2002 年世界杯赛。在世界杯赛期间，儿童基金会和韩国将联合主办儿童世界和平节。这将为来自全球不同地区的儿童提供一个结交朋友和通过访问韩国来体验和平价值的良好机会。

战争是全人类，尤其是儿童最可怕的敌人。为了遏制战争并实现朝鲜半岛的和平，韩国政府对北韩一

贯奉行“阳光政策”。就在上个月，南韩派遣了一位总统特使前往平壤，南北韩双方同意恢复改善关系的努力。我相信全世界将会继续充分支持我们努力寻求朝鲜半岛的和平以及争取使即将举行的世界杯赛取得成功。

我们只需看看全球各地的情况就会知道，一个适合儿童生长的世界尚未形成。无数的儿童除了遭受诸如艾滋病等许多可怕疾病的折磨之外，还饱受贫穷、营养不良和虐待之苦。我们现在应该采取果断行动，减轻地球上所有儿童的痛苦，以使它们过上快乐和健康的生活。韩国是国际疫苗研究所的所在国，该研究所是唯一一个专门从事儿童新疫苗研究的国际组织。各国政府、联合国、国际组织、新闻媒体、学校和民间团体应积极地相互合作。

儿童教育是对未来所作的最重要投资。儿童基金会针对阿富汗儿童的“返回学校方案”和其他支助项目的确是值得赞扬的。韩国政府将尽力忠实履行在本届特别会议期间所作的承诺。它还将逐步增加对儿童基金会各项活动的捐助。

让我们大家齐心协力，共同建设一个适合儿童生长的世界。

下午 2 时散会